

Rapport d'activité

2021

INSTITUT
DU MONDE
ARABE

المعهد
العربي
للدراسات
والمشاورات
الاسلامية
والعربية



2
Éditorial

4
Éphéméride :
Janvier-mai 2021 / Culture en ligne

10
Éphéméride :
Mai 2021 / On rouvre!

31
Les services

Département du musée et des expositions 32 | Direction des actions culturelles 34
Actions éducatives et médiations 36 | Communication et numérique 39
Marketing et développement des publics 41
Bibliothèque 42 | Mécénat 43 | Librairie-boutique 44
Centre de langue et de civilisation arabes 45 | Location des espaces
et gestion des concessions 46 | Bâtiment, services techniques et sécurité 47

49
2021 en chiffres

Finances 50 | Fréquentation 51 | Organisation humaine 52



Jack Lang prononce le discours d'inauguration de l'exposition « Juifs d'Orient » en présence d'Emmanuel Macron, président de la République française, 22 novembre 2021. © Alice Sidoli / IMA

Après une éprouvante – et très innovante – année 2020, l'IMA renoue en 2021 avec les superlatifs : cinq mois de constant renouvellement de sa programmation en ligne, puis, à partir de la mi-mai, deux éditions du festival Arabofolies et une du Printemps de la danse arabe. Un florilège de rencontres

et débats sous toutes leurs formes – forums de l'IMA, séances de la Chaire de l'IMA, rencontres littéraires « Une heure avec... », Journées de l'histoire de l'IMA, colloques internationaux, rencontres économiques – dont une nouveauté, espérée de longue date : les Jeudis de la philosophie arabe. Une impressionnante somme d'ateliers, visites et autres séances de cinéma, le tout ponctué d'une multitude de partenariats

et d'événements exceptionnels – visite de la marionnette géante la Petite Amal, concert de soutien au festival de Baalbek... Et comme en 2019, pas moins de trois expositions-événements : « Divas. D'Oum Kalthoum à Dalida », « Lumières du Liban. Art moderne et contemporain de 1950 à nos jours » – dans un nouvel espace rénové pendant la fermeture de l'Institut – et les premières semaines de « Juifs d'Orient. Une histoire plurimillénaire ».

Les contraintes n'auront pourtant pas manqué en 2021, à commencer par l'interminable suspense concernant la réouverture des lieux de culture au public, puis l'astreinte des jauges, des ouvertures en demi-journée et autres écueils limitant l'accueil des visiteurs individuels comme des groupes.

Or, notre programmation, qui n'en est pas moins demeurée variée et exigeante, a connu en 2021 un retentissement médiatique exceptionnel. Et l'Institut a accueilli un flux ininterrompu de visiteurs, dès le 19 mai – le lendemain même de la publication du décret autorisant l'ouverture des établissements recevant du public – et jusqu'au dernier jour de l'année. Un très beau succès, qui ne s'en savoure que davantage !

Jack Lang,
Président de l'Institut du monde arabe



2021

Éphéméride

JANVIER-MAI 2021 : CULTURE EN LIGNE

Dans le cadre des mesures sanitaires édictées par le Gouvernement pour lutter contre la pandémie du Covid-19, et après un tout début d'année sous couvre-feu, la fermeture des lieux de culture au public est prolongée jusqu'au 19 mai. En ce début 2021, les portes de l'IMA sont donc closes... Mais, bien rôdée depuis son lancement lors du premier confinement de mars 2020, #LImaALaMaison, la riche programmation culturelle digitale de l'Institut se renouvelle, instaure des rendez-vous réguliers et en propose de nouveaux. L'exposition-événement « Divas. D'Oum Kalthoum à Dalida » était prête à ouvrir ses portes dès la fin 2020 : en attendant que les conditions sanitaires rendent possible son ouverture au public, l'IMA organise, à partir du 25 janvier, plus de 350 visites privées de l'exposition. Un travail qui porte ses fruits : les personnalités s'y succèdent – Shirine Boutella, Barbara Pravi, Rabih Kairouz, Béatrice Dalle, Isabelle Huppert, Pomme, Feu Chatterton, Clara Luciani, Christiane Taubira... – et s'en font le relais, avec un impact non négligeable sur la fréquentation future de l'exposition, et sur la moyenne d'âge du public, largement rajeunie.



– ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS –

5 janvier

**Une nouvelle visite virtuelle :
À la découverte du Paris arabe
historique**

Mise en ligne de la première visite virtuelle de l'année. Une autre nouveauté suivra, le 12 janvier : « Le bâtiment de l'IMA ». Durant toute l'année 2021, le

service des Actions éducatives aura prodigué des trésors d'adaptabilité et d'agilité pour concilier contraintes sanitaires et impératif de sécurité des publics avec la souplesse attendue dans le cadre d'une visite : jusqu'à l'annonce de la réouverture, le service aura programmé, déprogrammé et reprogrammé sans relâche, proposant des offres alternatives à destination de tous : individuels, scolaires, enfants, familles et personnes en situation de handicap.

Les activités à distance s'étaient mises en place progressivement en 2020, avec la mise en ligne de « tutoriels de confinement » et des visites thématiques du musée ; l'année 2021 sera celle de la structuration d'une offre cohérente, pour tous les âges et tous les types de publics : conférences, contes, ateliers... Au total, en 2021, ce sont 62 activités en visioconférence qui auront été me-

nées auprès des publics individuels et en groupes, dont 20 ateliers et 15 séances contées. 32 groupes auront assisté à une ou plusieurs activités à distance, dont 20 groupes scolaires, et 1050 participants, parents et enfants à partir de 4 ans, bénéficié d'ateliers et de séances contées.

❖ — ACTIONS CULTURELLES —

14 janvier**Les Jeudis de l'IMA | Les musulmans, l'islam et la France**

En attendant la réouverture, les rencontres-débats hebdomadaires « historiques » de l'IMA continuent d'être programmées, captées depuis la bibliothèque de l'IMA et diffusées sur Facebook. La première séance de l'année, « Les musulmans, l'is-

lam et la France », animée par le journaliste Alain Gresh, traite d'un sujet en débat, en relation avec l'assassinat par des terroristes islamistes, en octobre 2019, de l'enseignant Samuel Paty, puis de trois personnes à Notre-Dame de Nice; elle réunit l'avocat Raphaël Kempf, l'écrivaine et sociologue Kaoutar Harchi et la journaliste Hassina Mechaï. Parmi les séances en ligne programmées en ce début 2021, citons encore la séance consacrée à l'apprentissage de la langue arabe à l'école de la République,

convoiant le président de l'IMA, Jack Lang, auteur de *La Langue arabe, trésor de France*, Nabil Wakim, auteur de *L'Arabe pour tous. Pourquoi ma langue est taboue*, et le philosophe Jean-Baptiste Brenet : séance animée par Nada Yafi, directrice du Centre de langue (21 janvier) ; « les Oulémas et réformistes musulmans en Algérie : une histoire à redécouvrir », avec trois jeunes historiens : Charlotte Courreye, Augustin Jomier et Ismaïl Warscheid (11 février) ; et, parmi les séances consacrées à l'actualité internationale : « Syrie : quelle issue après 10 ans de guerre ? » (dans le cadre des Rendez-vous de l'actualité, 25 mars), « Aux pays de l'or noir. Une histoire arabe du pétrole » (15 avril) et « Tisser le temps politique au Maroc. Imaginaire de l'État à l'âge néolibéral » (22 avril).



❖ — ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS —

17 janvier**Premier atelier virtuel de l'année | Sur la route de l'encens**

« Sur la route de l'encens » invitait les participants, encadrés par une artiste plasticienne de l'Atelier des Feuillantines, à réaliser un carnet de voyage, celui d'un voyage imaginaire dans l'Arabie antique. Le 31 janvier, premier rendez-vous d'un 2^e atelier, toujours en collaboration avec l'Atelier des Feuillantines, dont une plasticienne initiait les participants à l'art de l'arabesque. En réalisant des motifs floraux plus ou moins stylisés sous forme de

feuilles, de fleurs ou de palmettes, ceux-ci ont pu donner vie à des lignes à la manière des artisans arabes, maîtres en la matière. Des ateliers, séances contées et autres activités virtuelles ont ainsi été proposés toute l'année, et presque tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone C, dont les vacances d'hiver, du 13 au 28 février.



— ÉVÉNEMENTS —

21 janvier

Signature d'un accord de partenariat entre l'IMA et le Cnam

Olivier Faron, administrateur général du Conservatoire national des arts et métiers (Cnam) signe avec Jack Lang une convention-cadre pour la mise en place d'actions communes de formation et de production de contenus culturels.

— ACTIONS CULTURELLES —

30 janvier

Rencontres littéraires | Une heure avec... Vénus Khoury-Ghata

De même que les « Jeudis », les rencontres littéraires sont filmées depuis la bibliothèque et retransmises sur Facebook jusqu'à nouvel ordre. Après un premier rendez-vous avec la romancière Fatima Daas pour son très remarqué *La Petite Der-*



Farida Rajouadj, Vénus Khoury-Ghata et Mohammed Aïssaoui, Rencontre littéraire du 30 janvier 2021 à la bibliothèque de l'Institut du monde arabe. © IMA

nière (le 16 janvier), c'est Vénus Khoury-Ghata, l'un des grands noms de la littérature francophone contemporaine, qui nous fait l'honneur de se prêter au jeu en répondant aux questions de l'écrivain et journaliste Mohammed Aïssaoui, à l'occasion de la sortie de son livre *Ce qui reste des hommes* (Actes Sud), dont la comédienne Farida Rajouadj lit des extraits.

L'IMA parviendra à maintenir la programmation régulière, quasi hebdomadaire, de ce rendez-vous littéraire : suivront des rencontres avec Ali al-Muqri (*Le Pays du commandeur*), Nadia Nakhlé (*Les oiseaux ne se retournent pas*), Abdelaziz Baraka Sakin, lauréat 2020 du prix de la littérature arabe (*Jango*), Rachid Benzine (*Ainsi parlait ma mère*), Justine Augier (*Par une espèce de miracle, L'exil de Yassin al-Haj Saleh*), etc. À noter, le 10 avril, une séance exceptionnelle en hommage à l'une des figures majeures de la littérature algérienne de langue française, Mohammed Dib, avec Abdelkader Djemai et Benaouda Labdai. Les séances sont animées par Bernard Magnier ou Francesca Isidori et les textes lus par Clémence Azincourt, Raymond Hosny, Léon Bonnaffé et/ou Farida Rahouadj.

— LOCATION DES ESPACES —

30 janvier-6 février

Showroom Jacquemus

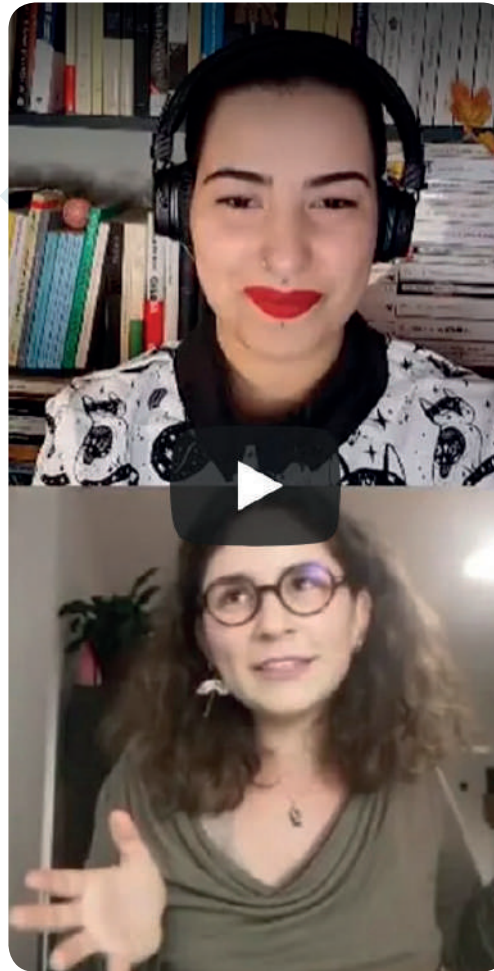
En dépit des difficultés liées aux contraintes sanitaires, le service de la Location des espaces parviendra à conclure en 2021 plusieurs dizaines de contrats, dépassant son chiffre d'affaires prévisionnel. Par-delà l'aspect financier, le prestige des événements accueillis participe au rayonnement de l'Institut, à l'image du showroom du styliste Jacquemus, accueilli pour une semaine en salle du Haut Conseil.

— LIBRAIRIE-BOUTIQUE —

1^{er} février

Papoteries littéraires #2

En direct sur Instagram, une interview par Haïfa, libraire à l'IMA, de la bédéiste Noémie, pour *De*



l'importance du poil du nez, coup de cœur de la librairie-boutique de l'IMA. Active sur les réseaux sociaux, celle-ci maintient également son activité commerciale à travers le retrait après commande à distance mis en place en 2020 à la faveur du premier confinement, qui se poursuit en 2021 ; jusqu'à la fin mai, les clients viennent chercher leurs achats à la porte de l'IMA.

— CHAIRE DE L'IMA —

1^{er} mars

Rencontre débat avec l'écrivain Waciny Laredj

En 2021, la Chaire de l'IMA finalise son ambitieux projet, mené en collaboration avec le Prix Roi-Fayçal à Riyad : l'édition de l'intégralité des ouvrages de la collection « Cent et un livres », qui se propose de faire découvrir au grand public 101 penseurs, artistes, écrivains du monde arabe et de France, ayant joué le rôle de médiateurs entre les deux rives de la Méditerranée au cours des deux derniers siècles. Périodiquement, la Chaire invite à une rencontre-débat en visioconférence avec l'auteur d'un de ces ouvrages. Le 1^{er} mars, c'est Waciny Laredj qui présente son livre consacré à poétesse et essayiste libanaise May Ziadé, avant Chokri Minouni (*L'homme d'État tunisien Mahmoud Messadi*), puis Karim Ifrak (le théologien Mohammad al-Tahir Ibn Achour).

✦ — ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS —

Du 22 au 28 mars

**Semaine d'éducation et d'actions
contre le racisme et l'antisémitisme**

L'IMA participe à cette Semaine, initiée par la DILCRAH et destinée aux enseignants et à leurs élèves, avec trois ateliers virtuels : « Culture(s) en partage », en partenariat avec le mahJ, « Sur les traces de la reine de Saba » et « Mots voyageurs ». Le premier, qui se propose de faire découvrir aux élèves les trois religions monothéistes coexistant dans le monde arabe : le judaïsme, le christianisme et l'islam, affiche complet ; il est prolongé gratuitement sur réservation.



✦ — ACTIONS CULTURELLES —

23 mars-11 avril

**Cinéma | 16^e édition du Panorama des
cinémas du Maghreb et du Moyen-
Orient**



Chaque année depuis 2014, l'IMA organise, dans le cadre du Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient, deux ou trois soirées dans ses murs et une hors les murs.

Pour cette 16^e édition, l'Institut s'associe exceptionnellement à l'intégralité de la programmation du Panorama, dans une configuration inédite : une programmation en ligne sur la plateforme Festival Scope.

Au programme, un focus sur le cinéma égyptien, célébré par la mise en avant de ses productions récentes (*Cactus Flower*, *Exterior/Night*, *Poisonous Rose*, *Dreamaway*) et par une sélection de courts-métrages, et une fenêtre sur le Maroc contemporain. Au total, ce sont 38 films, dont 22 documentaires et 16 fictions, qui auront ainsi été mis en ligne.

✦ — MÉCÉNAT —

6 avril

**15^e Rencontres économiques
| Leadership et empowerment
féminin dans le monde arabe**

L'Institut du monde arabe a lancé en 2014 un programme de rencontres économiques piloté par son service Mécénat : celui-ci organise régulièrement des tables rondes, réunissant à chaque édition une centaine de dirigeants



pour échanger autour de grands enjeux économiques d'actualité. Après « Le marché du sport dans le monde arabe » (juin 2019), la 15^e édition des Rencontres économiques du monde arabe, initialement prévue en 2020, se déroule en format 100% digital, et s'inscrit dans le cadre plus large d'une saison 2021 dédiée aux femmes.

Y sont conviées des dirigeantes de premier plan du Maghreb, du Golfe et du Levant pour explorer les enjeux de l'empowerment féminin et partager leurs expériences et leurs conseils. Parmi les 30 intervenants, aux profils variés : la ministre du Tourisme du Maroc (désormais ministre de l'Économie), la ministre française déléguée à l'Industrie (désormais ministre de la Transition énergétique), l'ambassadrice sherpa du Women 20 pour l'Arabie Saoudite et des dirigeants de grands groupes tels que L'Oréal, TotalEnergies, OCP, Deloitte ou encore la MGEN.

Le format numérique permet de rendre l'événement accessible au grand public avec une audience de 1000 personnes sur la journée et une moyenne de 300 utilisateurs connectés en continu de 9h à 17h30.



Le 19 mai, les établissements accueillant du public sont enfin autorisés à rouvrir leurs portes. Les événements se bousculent, à commencer par tous ceux qui avaient été programmés en 2020 et qui ont pu bénéficier d'un report. Cependant, cette réouverture est progressive. Ainsi du musée, qui conservera jusqu'au 24 novembre un créneau horaire réduit, de 13h à 18h, accueillant les groupes scolaires en matinée ainsi que le lundi, jour de fermeture au public. Même chose pour l'exposition « Divas », qui réserve les créneaux du matin aux groupes, mais ouvre en journée complète le week-end, en respectant les jauges imposées. C'est donc avec un savant mélange de « présentiel », « distanciel » et de solutions hybrides : présentiel et retransmission, en direct ou non, via les réseaux sociaux, que l'IMA s'engage sur la sortie de crise sanitaire.

✦ — EXPOSITION —

19 mai

Ouverture de « Divas. D'Oum Kalthoum à Dalida »

En dépit de ses reports successifs, puis des limitations d'accès pour contraintes sanitaires, « Divas » n'en aura pas moins été, jusqu'à sa fermeture le 19 septembre, un immense succès, connaissant un exceptionnel retentissement médiatique et public en France comme à l'international.

Cette innovante exposition multidisciplinaire racontait la vie et la carrière des plus grandes artistes de la musique et du cinéma arabes des années 1920 aux années 1970 : Oum Kalthoum, Asmahan, Fayrouz, Warda, Dalida, Tahiyya Carioca, Samia Gamal, Laila Mourad, Sabah, Souad Hosni, Faten Hamama, ou encore Hind Rostom..., et rendait hommage à des femmes puissantes, pour la première fois réunies, ayant transformé les arts dans lesquels elles ont excellé. Rompant avec les traditions, elles ont donné aux femmes une place alors inédite dans les domaines de la presse, de la musique, de la danse, du chant et du cinéma. En miroir du portrait intime et public de ces artistes d'exception, c'est une histoire politique, intellectuelle et sociale du monde arabe qui se dessine, interrogeant la place des femmes dans ces sociétés.



Grâce aux familles de ces divas, à leurs amis mais également à des collectionneurs passionnés, des œuvres uniques ont pu être réunies pour la première fois. Cette exposition à la scénographie immersive mêlant documents d'archives, costumes, bijoux, musique et cinéma, se terminait par des installations, pour la plupart inédites, de sept artistes internationaux témoi-



gnant de la pérennité de l'héritage des divas dans l'art et la musique contemporaine.

AUTOUR DE L'EXPOSITION

L'exposition a inspiré une très riche programmation de concerts, projections de films, ateliers... :

✱ Dans le cadre du festival Arabofolies, concerts de Dorsaf Hamdani, « Princesse du chant arabe »

(reprise des standards d'Oum Kalthoum, Fairouz et Asmahan); Emel Mathlouthi, égérie du Printemps tunisien ; Abir Nasraoui et son magnifique hommage aux divas tunisiennes Habiba Msika, Oulaya et Saliha; la Maroc-Amazighe Oum avec *Daba* ; Kamilya Joubran, oudiste virtuose improvisant avec Youmna Saba et Floy Krouchi ; Nawel Ben Kraiem à la folk matinée d'électro, rock et

hip-hop; Djazia Satour, qui revenait à ses sources algériennes et au chaâbi.

✱ Cinéma : projection des plus célèbres comédies musicales de « l'âge d'or » du cinéma égyptien, de drames et de documentaires avec ou sur les divas arabes et plus largement sur la musique dans le monde arabe (*Le Blues des Chikhates* d'Ali Essafi; *Au temps où les Arabes dansaient* de Jawad Rhalib; *Les Eaux noires* de Youssef Chahine; *Un verre et une cigarette* de Niazi Mostafa; *Tu es mon amour* de Youssef Chahine; *La Victoire de la jeunesse* de Ahmed Badrakan; *Le Vendeur de bagues* de Youssef Chahine; *Madame la diablesse* de Henri Barakat;



Asmahan la diva de Chloé Mazlo; *Les Divas du Taguerabt* de Karim Moussaoui; *Fayrouz* de Frédéric Mitterrand; *Un fils à louer* de Helmy Rafla; *Looking for Oum Kulthum* de Shirin Neshat).

* Atelier « Argilo-divas » animé par la céramiste Magali Satgé, ou comment graver dans l'argile les traits des visages mythiques des divas et réaliser une estampe originale au gré de son imagination.

* L'heure du conte invite... la slameuse Zoulikha Tahar pour une Lecture poétique des chansons de Ismahane, Dalida, Fayrouz, et de Zahra El Fassia pour une immersion dans l'histoire des divas du monde arabe en musique. Était aussi invité le

collectif de jeunes conteurs la Cour des Contes pour une soirée contée et chantée, « Divas de l'imaginaire ».

* La bibliothèque de l'IMA a acquis de nombreux films du cinéma égyptien produits à « l'âge d'or » par les grands noms de la réalisation : Ahmed Badrakhan, Salah Abou Sayf, Mohammed Khan, Henri Barakat, Mohammed Karim, Ezzedine Zulficar, Niazi Mostafa... Parmi les interprètes, les divas de la danse et du chant bien sûr, et les idoles Abdel Halim Hafez et Farid Al Atrache.

* Des produits dérivés à l'effigie des divas Oum Kalthoum, Fayrouz et Warda, réalisés à partir des

Les trois affiches créées par la graphiste libanaise Raphaëlle Macaron, créations exclusives pour l'exposition « Divas ». De gauche à droite : Oum Kalthoum, Warda et Fayrouz.

créations exclusives de l'illustratrice Raphaëlle Macaron, sont proposés à la vente à la librairie-boutique de l'IMA. Ces magnets, sacs, trousse, stickers, etc., feront partie des « top-ventes » de 2021. * Catalogue de l'exposition, coéd. IMA/Skira, 220 p., 29 €.

— ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNEL — 18 mai Voix de la révolution soudanaise

Deux ans après la chute d'Omar el-Béchir et le début d'une transition politique démocratique prometteuse, la France, à l'initiative du président de la République, a décidé d'organiser une conférence internationale de chefs d'État et de gouvernement pour appuyer ce processus. Elle se tient le 17 mai 2021 à Paris.

Dans ce cadre, le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et l'Institut du monde arabe organisent le lendemain à l'IMA « Voix de la révolution soudanaise », une soirée exceptionnelle de débats en présence d'acteurs de la révolution soudanaise. L'événement est à suivre exclusivement en streaming.

— ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS —

26 mai

Restitution du projet « Le Flow des mots »

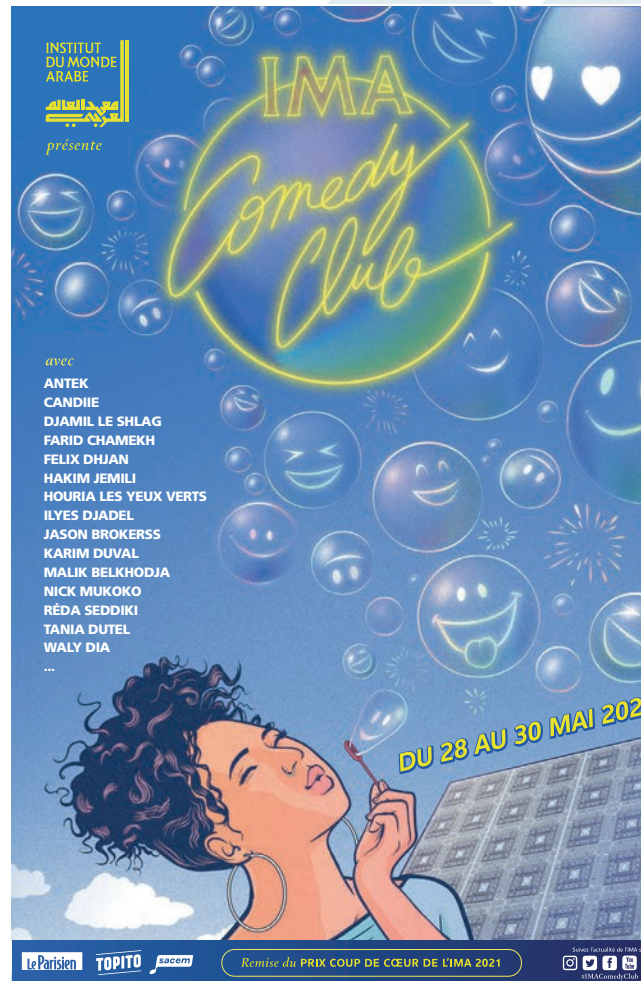
La résidence d'artistes le Flow des Mots s'est déployée au sein du collège George Sand (Paris 13^e) d'octobre 2020 à mai 2021, aux côtés de 28 élèves de 13 et 14 ans. Ce projet d'éloquence, mis en scène et en musique, était rythmé par des ateliers artistiques et culturels additionnés de rencontres professionnelles et de sorties culturelles. Son objectif : amener des adolescents scolarisés, éloignés de la culture, au plus proche de la création artistique. Différents partenariats ont été mis en place, dont une collaboration entre l'association Cosmos Arts et l'Institut du monde arabe. La restitution du projet, en présence du président de l'IMA Jack Lang, s'est tenue à l'auditorium de l'IMA.

— ACTIONS CULTURELLES —

Du 28 au 30 mai

Humour | IMA Comedy Club, 2^e édition

« Même les confinements à répétition n'auront pas eu raison de lui », écrivions-nous en introduction à la 2^e édition de ce festival de l'humour ouvert aux jeunes talents du stand-up. La preuve ! Il était bel et bien de retour, avec deux soirées de gala, la pre-



mière réunissant Adrien Arnoux Antek, Ilyes Djadel, Karim Duval, Malik Belkhodja, Nick Mukoko et Tania Dutel ; et la seconde, Candiie, Farid Chamekh, Hakim Jemili, Houria les yeux verts, Jason Brokerss, Réda Seddiki et Waly Dia ; et avec une table-ronde

sur l'humour dans les médias, une rencontre avec des auteurs et, nouveauté, un atelier pour stand-uppeurs en herbe. Et enfin, un grand spectacle de clôture : *Premier round* de Djamil le Shlag, précédé de la remise par Jack Lang du prix « Coup de cœur de l'IMA Comedy Club », décerné cette année à Malik Belkhodja.

— ACTIONS CULTURELLES —

29 mai

Rencontres littéraires | Une heure avec... Les traducteurs parlent aux lecteurs

Dans le cadre du 6^e Printemps de la traduction, et en collaboration avec Atlas, association organisatrice de l'événement qui « œuvre à rendre audible au lecteur la voix des traducteurs », cette rencontre littéraire inédite mettrait à l'honneur la production contemporaine littéraire de la Méditerranée dans une sélection de vingt textes, dont dix, traduits de l'italien, du croate, de l'espagnol, de l'arabe, de l'hébreu ou du portugais, mis en voix à l'Institut du monde arabe. Un florilège révélant un paysage composite formé de textes inclassables, interrogeant chacun à leur façon notre humaine condition, nos libertés et nos enfermements.



❖ — ACTIONS CULTURELLES —
22, 24, 26 et 29 juin
Danse | Printemps de la danse arabe

Annulé, repoussé et repoussé encore, le Printemps de la danse arabe était enfin de retour à l'IMA et dans deux autres lieux partenaires : la MC93 et les Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis. Il se tient

exceptionnellement, en raison des bouleversements du calendrier, dans le cadre du festival Arabofolies de juin.

Au programme à l'IMA, *Blow* par Karim KH (C^{ie} KH) et *Déplacement* par Mithkal Alzghair, une soirée à la croisée de gestes contemporains

X-POSE(S), nouvelle création de Héla Fattoumi et Éric Lamoureux, donnée le 26 juin 2021, salle du Haut Conseil à l'IMA, dans le cadre du « Printemps de la danse ». © Alice Sidoli / IMA

et du hip-hop ; *For the Hungry Boy* par Mourad Bouayad et Paul Lamy, qui interrogeait les clichés de la structure familiale ; *X-POSE(S)* de Héla Fattoumi & Éric Lamoureux, dans une nouvelle création faisant porter leurs regards sur deux sculpteurs emblématiques du xx^e siècle, Henri Laurens et Ousmane Sow ; et *Iskio* par Johanna Faye et Saïdo Lehlouh (C^{ie} Black Sheep), suivi du *Cercle* par Nacera Belaza, entre fragilité des émotions et puissance des corps...

❖ — ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS —
23 juin
Lancement de la plateforme pédagogique « Divas arabes »

En lien avec l'exposition « Divas », une immersion dans l'univers des grandes dames de la chanson et du cinéma arabe à travers une plateforme numérique éducative à destination des enseignants et des scolaires, réalisée avec le soutien de la MGEN. Elle propose de poursuivre le parcours de l'exposition en approfondissant les thématiques du féminisme, de la musique et du cinéma arabes par le biais de fiches, de ressources d'archives vidéos et audios inédites ainsi que de capsules accessibles en langue des signes.

L'Institut du monde arabe présente

arabofolies

festival musical, des arts et des idées
du 5 au 30 juin 2021



ABIR NASRAOUI	KAMEL EL HARRACHI
« MIX TA RACE » AU SOUDAN	KAMILYA JUBRAN
ANDANDO, LORCA 1936 THÉÂTRE MUSICAL ET DANSE	EMEL
DJAZIA SATOUR	OMAR HARB
DANSE MITHKAL ALZHAIR KARIM KH HÉLA FATTOUMI & ÉRIC LAMOUREUX MOURAD BOUAYAD & PAUL LAMY JOHANNIA FAYE & SAÏDO LEHLOUH NACERA BELAZA	KABAREH CHEIKHATS
	OUM
	NAWEL BEN KRAÏEM
	DORSAF HAMDANI PRINCESSES DU CHANT ARABE

ET AUSSI...
 LES FORUMS DE L'IMA | Exister | Être LGBTQ+... CITOYENNES!
 LES RENCONTRES LITTÉRAIRES | Une heure avec... Charif Majboulani | Dalie Farah | Iman Marsal
 LES JOURNÉES DE L'HISTOIRE DE L'IMA
 LES JEUDIS DE L'IMA | Le Blues des Chikhates
 CINÉMA | Le voyage des autres de Jaime Villareal Izquierdo et Nardjes A. de Karim Ainouz

Site Festival de l'IMA sur

Le TRIANGLE de la Méditerranée

Le TRIANGLE de la Méditerranée

scope

Inrockuptibles

fip

Programme détaillé

01 40 51 30 38

INSTITUT DU MONDE ARABE

La chanteuse Djazia Satour en concert à l'IMA le 25 juin 2021, dans le cadre du festival Arabofolies. © Alice Sidoli / IMA

✦ — ACTIONS CULTURELLES —
Du 5 au 29 juin
Festival Arabofolies | Obstiné.e.es

Le premier festival de l'année est lancé avec un concert de Kamel El Harrachi. Le fils de Dahmane El Harrachi, maître incontesté du chaâbi dont il perpétue et magnifie l'héritage, est venu présenter son album *Nouara*. Suivront notamment les concerts du producteur et bassiste syrien réfugié au Liban Omar Harb;

de l'égérie du Printemps tunisien Emel Mathlouti, venue présentée *The Tunis Diaries*, un nouvel album intimiste né de son confinement ; *Terra Incognita 1* par Kamilya Jubran, Youmna Saba et Floy Krouchi. Avant un spectacle de théâtre musical, *Andando - Lorca 1936*, évocation des déchirures de l'Espagne de l'été où éclata la guerre civile, dans six figures féminines toutes issues de l'œuvre de Lorca; un concert de Djazia Satour présentant son dernier opus *Aswât* ; et *Délivrance*, dernier album et concert de Nawel Ben Kraïem.



❖ — ACTIONS CULTURELLES —

6 et 20 juin

Journées de l'histoire de l'IMA | Les Arabes et le monde : « Le commerce » et « Les voyages »

Bouleversement du calendrier oblige, les deux premiers rendez-vous des Journées de l'Histoire de l'IMA 2021 se tiennent à une cadence rapprochée. Au programme du 6 juin, des conférences sur la cuisine arabe, sur les diasporas arabes, des présen-

tations d'ouvrages (*Des familles invisibles : les Algériens de France entre intégrations et discriminations* de Muriel Cohen, *Le Bateau de Palmyre. Quand les monstres anciens se rencontraient* de Maurice Sartre, *Les filles qui sortent : Jeunesse, prostitution et sexualité au Maroc* de Mériam Cheikh) des lectures de textes de sciences sociales et humaines, des cartes blanches avec la projection de films, des débats sur les énergies fossiles.

Parmi les temps forts du 20 juin, une conférence sur la place des pays arabes dans les aventures

de Tintin et une autre sur les voyageurs et géographes du Moyen Âge, la présentation du nouveau numéro d'*Araborama*, ou encore un débat sur le tourisme à Dubaï.

Peu connues du grand public – néanmoins mission essentielle du service des Actions éducatives –, les nombreuses activités conçues spécifiquement pour les enseignants, dont des Journées pédagogiques de l'Histoire de l'IMA. Le 9 juin, 3 ateliers évoquent le commerce en Méditerranée entre l'Antiquité et le Moyen Âge, le voyage à La Mecque des marchands nord-africains à l'époque moderne, et les pays arabes du Golfe et les hydrocarbures.

❖ — ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS —

9 juin

Lancement de la mallette numérique « Culture(s) en partage »

L'IMA et le musée d'art et d'histoire du Judaïsme (mahJ) lancent un outil pédagogique innovant : la mallette numérique « Culture(s) en partage ».

Elle couronne quinze années d'un partenariat liant les deux institutions à travers un objectif commun : jeter des ponts entre les cultures juives et musulmanes pour lutter contre les préjugés. Fondée sur une approche laïque et sensible par les œuvres d'art, la mallette est gratuite et utilisable en autonomie par les enseignants.



Imane Mostefai, directrice du service des Actions éducatives de l'IMA, présente la mallette numérique « Culture(s) en partage » au collège Louise Michel de Clichy-sous-Bois. © Alice Sidoli / IMA



— ACTIONS CULTURELLES — 13 juin

Les Forums de l'IMA | Citoyennes ! #3 suivi de Exister ! Être LGBTQ+ dans le monde arabe

Organisés dans le cadre du festival Arabofolies, les Forums de l'IMA donnent la parole à des citoyens du monde arabe qui s'engagent au quotidien dans leurs pays et viennent livrer leurs témoignages, expériences et aspirations. Dans la foulée du succès des Forums dédiés aux féminismes du monde arabe en 2019 et 2020, la thématique « Citoyennes!



À gauche : performance de la dragqueen La Kahena. © Alice Sidoli / IMA. À droite : Le flûtiste soudaine Ghandi Adam, concert « Mix ta race au Soudan » au Trianon, 14 juin 2021. © Alice Sidoli / IMA

Les sociétés civiles à l'épreuve » était de nouveau à l'honneur, avec des intervenantes venues du Liban, du Yémen et de Syrie.

Bouleversement du calendrier oblige, deux forums se déroulaient la même journée, l'après-midi étant dédiée à « Exister ! Être LGBTQ+ dans le monde arabe ».

Comment affirmer librement son identité de genre et exister pleinement comme queer dans le monde arabe ? Comment faire communauté ? Par quels moyens défendre la cause des LGBTQ+ ? En quoi

les arts peuvent-ils être un outil d'émancipation ? Comment ces combats peuvent-ils nous inspirer ? Au programme de l'après-midi, deux tables rondes : « Défendre ses droits : des activismes pluriels », et « Écrire le queer : informer et partager », et un mini-drag-show, avec des performances vidéo (Anya Kneez, Liban) et live (La Kahena, Tunisie/France) de dragqueens sur le thème des divas arabes. Les deux forums, qui se déroulaient en présentiel à l'IMA, étaient également diffusés en direct sur Facebook.

— ACTIONS CULTURELLES —

14 juin

Concert hors les murs | Mix ta Race au Soudan

Une soirée-événement à l'initiative de la cinéaste franco-tunisienne Hind Meddeb, au cours de laquelle l'IMA s'est associé au Trianon, au collectif Mix Bros et au Paris-New York Heritage Festival pour rendre hommage au peuple soudanais et célébrer son combat pour la liberté. Le groupe de musiciens soudanais en exil Yalla Sawa était suivi d'un espace de création orchestré par le collectif « Mix ta race » avec des chanteurs et musiciens engagés, français ou issus d'autres diasporas, parmi lesquels Camélia Jordana, Awa Ly, Arthur H ou encore Abd Al Malik.

— ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS —

18 juin

Le projet « Kaléidoscope », prix de l'Audace artistique et culturelle 2021

Trois collègues de Côte-d'Or : Clos-de-Pouilly et Jean-Philippe-Rameau (Dijon), et Lazare-Carnot (Nolay), remportent le prix de l'Audace artistique et culturelle 2021 pour leur projet, « Kaléidoscope ». Ce prix, décerné par la Fondation Culture & Diversité, honore aussi l'Institut du monde arabe, partenaire de la première heure du projet avec le précieux concours du street-artiste Combo. L'objectif de « Kaléidoscope » : lutter contre les stéréotypes racistes et antisémites, tout en favorisant le dialogue entre des collégiens issus de différents milieux.

— ACTIONS CULTURELLES —

Du 18 au 20 juin

Cinéma | Carte blanche au Doha Film Institute

Organisées à intervalles réguliers, les cartes blanches sont l'occasion de projeter des films rares et souvent inédits en France. À l'image de cette carte blanche au Doha Film Institute, avec, entre autres pépites, la diffusion de neuf courts métrages qataris : *Reviving the Lira's Glory* de Alessandra El Chanti, *The Unlucky Hamster* de Abdylaziz Khashabi, *Maha'mel* de



Une image du film *Socotra, The Invisible Island* de Ching Siew Hua, diffusé dans le cadre de la carte blanche au Doha Film Institute. D.R.

Bhabya Al-Muhannadi, *Paper Kite* de Nada Bedair, *Socotra, The invisible Island* de Ching Siew Hua, *Fragile* de Kholood Al-Ali, *End of the Road* de Ahmad Adnan Al-Sharif, *Sh'hab* de Amal Al-Muftah et *Domestic Acoustics* de Majid al-Remaihi.

— ACTIONS CULTURELLES —

24 juin

Les RDV de l'actualité | Révolutions et contre-révolutions en Méditerranée et au Moyen-Orient (2011-2021)

L'événement, organisé dans le cadre de la clôture du cycle 2021 de l'Université populaire de l'iReM-MO, comprenait une table ronde : « Qu'a-t-on gagné, qu'a-t-on perdu ? Un état des lieux post-révolutions », suivie de la projection de trois courts métrages égyptiens : *Ma fenêtre* de Bahaa El Gamil, *Eyebrows* de Tamer Ashry et *A skewed conversation* de Ahmed Hamed, et d'un Rendez-vous de l'actualité spécial animé par Pierre Haski sur les révolutions arabes et la violence d'État.

— LOCATION DES ESPACES —

Accueil du dîner offert par le président Macron et Madame à l'occasion du Forum Génération Égalité

L'accueil et l'organisation avec le protocole de l'Élysée du dîner offert par le président de la République et son épouse à l'occasion du Forum Génération Égalité sont un grand succès. Cet événement permet à l'IMA de recevoir des personnalités de premier rang (chefs d'État et de gouvernements, ministres, membres d'organisations internationales...) et de s'associer à une grande cause qui lui est chère.

— ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS —

Du 1^{er} juillet au 31 août Été apprenant et culturel à l'IMA

Pour la deuxième année consécutive, l'IMA participe au dispositif national de « L'été apprenant et culturel » mis en place par le ministère de la Culture; un dispositif qui entend favoriser les retrouvailles entre les artistes et les habitants, mais aussi renforcer l'égalité d'accès et la participation de tous à la vie culturelle. Individuellement ou en groupes, l'IMA organise plusieurs activités

permettant de découvrir la scène artistique du monde arabe. Au programme : visites guidées autour du musée et de l'exposition « Divas », promenade-conférence (le Paris arabe historique), ateliers, l'heure du conte, journée autour des fables et des contes des *Mille et Une Nuits...*

Et à partir du 11 juillet, les visites guidées sont de retour à l'IMA, avec une Visite-découverte du musée, un Parcours femmes, une Visite contée, IMArchitectures et le parcours Sciences arabes.

— MUSÉE —

3 juillet Nuit européenne des musées

Comme chaque année, l'Institut du monde arabe participait à la Nuit européenne des musées en ouvrant grand les portes de ses collections permanentes et de ses expositions temporaires.

Plus de 4600 visiteurs profitent de cette Nuit pour venir (re)découvrir le musée, assister aux « Escapes musicales » qui y sont programmées, visiter l'exposition « Divas » et/ou assister à la projection des *Eaux noires* de Youssef Chahine : l'IMA enregistre la 2^e plus forte affluence nationale de la Nuit des musées 2021 !

Visite guidée au musée de l'Institut du monde arabe. © Alice Sidoli / IMA



✦ — ACTIONS CULTURELLES —

5 juillet**Cinéma | Soirée du Cinéma saoudien à Paris**

Instituées par le Festival international de la mer Rouge en 2021, les Saudi Cinema Nights avaient remporté un franc succès pour leur première édition, début juin 2021 à Djeddah, en Arabie saoudite. À la veille de l'ouverture du Festival de Cannes, et à l'initiative de l'association d'amitié franco-saoudienne Génération 2030, le public parisien est invité à venir découvrir à l'IMA les nouvelles pépites cinématographiques saoudiennes, soit 4 courts métrages : *The Girl Who Burned the Night* de Sara Mesfer ; *Goin South* de Mohammed Alhamoud ; *Ongoing Lullaby* de Hisham Fadel ; *And when do I sleep ?* de Husam Alsayed, suivis d'un long métrage : *Forty Years and One Night* de Mohammed Alholayyil.

✦ — ÉVÉNEMENTS —

Du 11 au 18 juillet**Consultations poétiques, musicales et dansées**

« Comment allez-vous ? — Houla, ça ne va pas fort... — Eh bien, qu'attendez-vous pour aller consulter... un artiste ?! » Une semaine durant, le Théâtre de la Ville s'est associé à l'Institut du monde arabe pour



Birgit Yew von Keller et Sarah Jalabert interprètent « Rûmi, lecture musicale ». D.R.

proposer aux visiteurs des consultations poétiques, musicales et dansées en langue arabe et dans d'autres langues du monde. Pour faire l'expérience de cette rencontre inattendue, rendez-vous était donné sur le parvis de l'IMA...

Les consultations poétiques, musicales ou dansées consistent en rencontres individuelles d'une vingtaine de minutes avec un artiste. Imaginées par le metteur en scène Emmanuel Demarcy-Mota et l'auteur Fabrice Melquiot, elles débutent par une question simple : « Comment allez-vous ? » Depuis janvier 2020, plus de 3 500 de ces « consultations » ont été données dans des cafés, centres commerciaux, places publiques, écoles...

✦ — ÉVÉNEMENTS INVITÉS —

22 juillet au 25 juillet**Partenariat avec l'Hyper Festival**

Autre partenariat conclu par l'IMA à l'été 2021 : une association avec l'Hyper Festival de la Ville de Paris. Dans ce cadre, l'Institut a ouvert son parvis à l'association Paris Can Dance Show, qui y a présenté sa création : « Les Vivaldines », par la Bahia Dance Company sur *Les Quatre Saisons* d'Antonio Vivaldi. Dans le même cadre, et toujours sur le parvis, Sarah Jalabert (récitante) et Birgit Yew von Keller (violoncelle et chant) proposaient une lecture musicale de poèmes du grand mystique soufi du XIII^e siècle Rûmî. Rendez-vous était donné aux spectateurs les 27, 28, 29 et 30 et 31 juillet.

✦ — ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS —

28 août**Promenade-conférence | Le Paris arabe historique**

Reprise attendue de cette visite-conférence dans le V^e arrondissement de Paris, qui permet de prendre la mesure des liens privilégiés entre le monde arabe et la France.

L'IMA est le point de départ de la promenade, qui passe notamment par la Sorbonne et s'achève à la Grande mosquée de Paris.

— EXPOSITION —

Du 21 septembre au 2 janvier 2022 Lumières du Liban. Art moderne et contemporain de 1950 à aujourd'hui

Cette manifestation importante et engagée se déploie autour d'une centaine d'œuvres – peintures, sculptures, gravures, photographies, planches de bédéiste originales, vidéo, installation – signée par une cinquantaine d'artistes. Elle dévoile la riche collection de l'IMA, considérablement augmentée par la donation de Claude et France Lemand depuis 2018.

À ce corpus s'ajoutent les commandes solidaires à dix lauréats résultant de l'appel à projets lancé en septembre 2020 auprès des jeunes artistes du Liban (âgés de moins de 35 ans) à la suite de l'explosion apocalyptique dans le port de Beyrouth en 2019. De nombreux dons d'artistes obtenus par le truchement du Fonds Claude et France Lemand-IMA enrichissent cette présentation ainsi que le prêt de collectionneurs.

UN PARCOURS QUI REMONTE LE TEMPS

C'est un parcours à rebours que propose l'exposition, débutant avec l'« Âge d'or » de Beyrouth, scène artistique de premier plan au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, drainant les talents du monde arabe. Puis racontant l'histoire politique



Anas Albraehe, *Dream Catcher (Attrapeur de rêve)*.
Autoportrait. Huile sur toile, 114 x 146 cm, 2020. Donation
Claude & France Lemand. © Musée de l'IMA

et artistique du pays depuis son indépendance : guerre civile dès 1975, occupation syrienne provoquant la Révolution du Cèdre après l'assassinat de Rafiq Hariri en 2005, influence du Hezbollah, arrivée massive des réfugiés syriens à partir de 2013, révolution d'Octobre en 2019... De perpétuelles reconstructions, qui témoignent de la vitalité des artistes du Liban et de ses diasporas, dont les œuvres transcrivent l'attachement viscéral à cette terre de civilisations millénaires.

Les éléments de la scénographie ont été produits au Liban et installés par des techniciens libanais, dans une véritable démarche solidaire. Cette ex-



position émouvante bénéficiera d'une belle couverture de presse et d'une forte fréquentation pendant les fêtes de fin d'année, malgré les restrictions dues à la pandémie.

DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION

* Des rencontres littéraires : Une heure avec... Lamia Ziadé pour *Mon port de Beyrouth* ; Joann Sfar pour *Beyrouth 2020, Journal d'un effondrement* ;

* Des concerts : *Fayrouziyyat*, florilège de l'inépuisable répertoire de Fayrouz, par la soprano lyrique d'origine libanaise Patricia Atallah accompagnée par le pianiste Michalis Boliakis; *Baalbek mon amour*, concert exceptionnel en soutien au festival de Baalbeck.

* Un riche hors-série du magazine *Beaux-Arts*, coédité avec l'IMA, publié avec le soutien de The Levant Foundation.

L'EXPOSITION SHAFFIC ABBOUD INTIME

Dans le prolongement de « Lumières du Liban », l'exposition « Shaffic Abboud intime. Un don de Michèle Rodière », déployée au niveau 5 du musée, dévoilait, à partir du 23 octobre et jusqu'au 31 juillet 2022, une partie de l'importante donation consentie en 2019 par la compagne de Shafic Abboud, soit un ensemble de 90 estampes, 8 livres d'artiste, 3 terres cuites et 1 tapis exécutés par l'artiste, installé en France depuis 1951.

Cette première sélection réunissait 48 pièces. 9 œuvres de Shaffic Abboud étaient par ailleurs exposées dans le cadre de « Lumières du Liban ».



Fayrouziyyat, par la soprano lyrique Patricia Atallah, accompagnée au piano par Michalis Boliakis, 21 novembre 2021. © Alice Sidoli / IMA

— CENTRE DE LANGUE — 2 octobre Des cours de théâtre pour se perfectionner en arabe

Nouveauté 2021 proposée par le Centre de langue de l'Institut du monde arabe pour sa rentrée de fin septembre : chaque samedi matin, des cours de théâtre en langue arabe animés par la comé-

dienne d'origine syrienne Zina Alhalak. Les premiers élèves à s'inscrire ont des niveaux divers : certains sont parfaitement arabophones, d'autres se débrouillent moins bien ; et ils s'expriment selon le cas en arabe littéral, standard moderne ou dialectal. Quel que soit leur niveau, à l'issue de ce premier semestre, tous en témoignent : dans une ambiance ludique et bon enfant, ils ont fait de rapides progrès en langue arabe.

— ÉVÉNEMENTS —

16 au 18 septembre**Colloque international | Les prophètes itinérants**

L'IMA organise régulièrement des rencontres internationales, à l'image de ce colloque consacré aux « Prophètes itinérants. Réécritures, appropriations et métamorphoses des figures prophétiques dans les sources islamiques » réunissant des spécialistes d'études islamologiques, littéraires et historiques, tous venus, dans une perspective de décloisonnement des études sur les sources de l'islam prémoderne, explorer la place occupée par les prophètes dans les différents champs de savoirs arabes prémodernes.

— MUSÉE-BIBLIOTHÈQUE —

18-19 septembre**38^e Journées européennes du Patrimoine**

Plus de 8000 visiteurs franchissent les portes de l'IMA à l'occasion de ces journées portes ouvertes. La bibliothèque, qui organise chaque année plusieurs activités culturelles, s'associe à l'événement en programmant une performance de calligraphie, poésie et musique avec le calligraphe Mohamed Salih, accompagné de la troupe palestinienne Al-Quds.



Également au programme, la visite du rucher de l'IMA, une « Visite contée du musée », l'atelier « Le carré berbère », du cinéma avec *Entre ciel et terre* de Najwa Najjar, ou encore une « Escale musicale » invitant basse, guitare et saxophone alto à se joindre au chant, au oud et aux percussions arabes pour un programme énergique et festif aux couleurs internationales.

Performance de calligraphie, poésie et musique avec le calligraphe Mohamed Salih accompagné de la troupe palestinienne Al-Quds, bibliothèque de l'IMA, 19 septembre 2021. D.R.



Mojeb Al Zahrani, directeur général de l'IMA, la journaliste Iman Al Hammoud et le poète Qassim Haddad, 24 septembre 2021. D.R.

❖ — BIBLIOTHÈQUE / CHAIRE DE L'IMA —
24 septembre
Hommage à Qassim Haddad

La Chaire s'associe avec la Bibliothèque de l'IMA pour rendre hommage à une grande figure de la littérature arabe, qui fait à l'Institut du monde

arabe l'honneur de sa présence : le grand poète bahreïni Qassim Haddad. Au programme, des lectures de ses œuvres, la projection de photographies évoquant sa vie, la remise de la Médaille de la Chaire.

Le lendemain se déroule une soirée poétique exceptionnelle avec Qassim Haddad au Centre culturel algérien, partenaire de l'événement. Des personnalités, dont le poète Adonis, y évoquent ses textes poétiques et en font la

lecture. Cet hommage est l'occasion d'exposer, dans les espaces de la bibliothèque, un don exceptionnel de livres d'artiste et de planches de calligraphies consenti par Qassim Haddad.



— DAC —

7 octobre
Lancement des « Juedis de la philosophie »

En collaboration avec le philosophe Jean-Baptiste Brenet, l'Institut du monde arabe lance un tout nouveau cycle de rencontres chaque premier jeudi du mois : « Les Juedis de la philosophie », pour découvrir et approfondir les grandes questions de la pensée arabe, encore peu connue en dehors de quelques classiques. Cette première séance : « La pensée arabe est-elle un humanisme? », séance animée par Jean-Baptiste Brenet, sera suivie, le 4 novembre, de « Démontrer et soigner », et le 16 décembre de « Création ou éternité du monde? Un débat entre philosophes et théologiens », séance animée par Lucile El Hachimi et Yamina Adouhane.

✦ — ÉVÉNEMENTS —

Du 13 au 17 octobre

La Marche de la Petite Amal

Amal, « espoir » en arabe, une marionnette d'un peu plus de 3,60 m, représente une petite réfugiée syrienne alépine, lancée dans un grand voyage pour fuir la violence et la guerre, retrouver sa mère et commencer une nouvelle vie. Elle est partie de Gaziantep, au sud-est de la Turquie, pour un voyage de quatre mois : c'est *La Marche* (The Walk), un « festival itinérant d'art et d'espoir », initié par Joe Murphy et Joe Robertson, fondateurs du Good Chance Theatre, en soutien aux réfugiés, qui la mènera jusqu'au Royaume-Uni.

À chaque étape de son parcours, la Petite Amal est accueillie avec des événements artistiques et culturels organisés par ceux qui la reçoivent. L'IMA a le plaisir de l'accueillir pour quelques jours. À cette occasion, un camp de réfugiés, les « Mondes abrités », est dressé sur le parvis. Dans chaque tente, est diffusé un « paysage sonore immersif » différent – les sons provenant de pays que des personnes réfugiées ont dû quitter – accompagné d'une installation de projections d'ombres.

Le 14 octobre, sur le parvis, la Petite Amal fait une partie de cache-cache entre les tentes avec des classes d'élèves allophones arrivants, dont beau-



Jack Lang et la marionnette de la Petite Amal sur le parvis de l'IMA, 13 octobre 2021. © IMA / D.R.

coup ont parcouru le même trajet qu'elle. Ils seront rejoints par Michael Mopurgo, auteur britannique de livres pour enfants mondialement connu.

✦ — ÉVÉNEMENTS INVITÉS —

17 octobre

Festival-hommage à Michael Lonsdale

Illustration de l'accueil régulier par l'IMA de projets faisant écho à sa propre programmation, cet

hommage à l'acteur Michael Lonsdale, à l'occasion du premier anniversaire de sa mort, par un collectif d'artistes et d'amis ayant collaboré avec lui, dont le 3^e et dernier temps, après le Collège des Bernardins (« L'homme de scène ») et l'église Saint-Sulpice (« L'homme de foi »), se déroule à l'IMA (« L'homme de fraternité »). Puisant à la source du *Cantique des Cantiques* si cher à Michael Lonsdale, un spectacle musical et littéraire et une invitation au voyage, jusqu'aux rivages de la Méditerranée.

✦ — ACTIONS CULTURELLES —

18 octobre

Concert | Soirée spéciale pour la Syrie

Dix ans après le début de la révolution syrienne pour la liberté, la justice et la dignité en Syrie, le peuple syrien continue de subir la guerre, les destructions et la répression avec un courage exemplaire.

Contre l'oubli, l'IMA organise une soirée spéciale « Rassemblement en musique et en paroles » en solidarité avec les prisonnières politiques en Syrie, à l'initiative de la flûtiste et compositrice franco-syrienne Naïssam Jalal et de la cinéaste syrienne Hala Alabdalla.



— PRIX DE LA LITTÉRATURE ARABE —
27 novembre
 Jokha Alharthi, lauréate 2021, à l'IMA

Créé en 2013 par la Fondation Jean-Luc Lagardère et l'IMA, le Prix de la Littérature arabe, doté d'un montant de 10000 €, est décerné à un ressortissant d'un pays membre de la Ligue arabe auteur d'un ouvrage publié, écrit en français ou traduit de l'arabe vers le français. C'est l'une des rares récompenses françaises distinguant la création littéraire arabe. Il est décerné en 2021 à l'Omanaise Jokha Alharthi pour *Les Corps célestes* (éd. Stéphane Marsan, traduit de l'arabe par Khaled Osman), qui reçoit son prix à l'occasion de la rencontre littéraire qui lui est consacrée.



— EXPOSITION —
24 novembre
 Ouverture de « Juifs d'Orient.
 Une histoire plurimillénaire »

Après « Hajj, le pèlerinage à La Mecque » (2014) et « Chrétiens d'Orient, 2000 ans d'histoire » (2017), « Juifs d'Orient. Une histoire plurimillénaire », est le dernier volet de la trilogie consacrée aux religions monothéistes dans le monde arabe; l'exposition fermera ses portes le 13 mars 2022.

Au fil d'une approche à la fois chronologique et thématique, le parcours décline les temps forts de la vie intellectuelle et culturelle juive en Orient et du pourtour méditerranéen jusqu'à l'Euphrate, en passant par la péninsule arabique. Il explore les multiples facettes de la cohabitation entre juifs et musulmans, des premiers liens tissés entre les tribus juives d'Arabie et le Prophète Mohammed à l'émergence des principales figures de la pensée juive durant les califats médiévaux à Bagdad, à Fès, au Caire et à Cordoue, de l'essor des centres urbains juifs au Maghreb et dans l'Empire ottoman aux prémices de l'exil définitif des juifs du monde arabe.

Réunissant 280 œuvres, cette présentation témoignait de l'importance et de la pluralité des communautés juives, des rives de l'Euphrate aux plateaux du Haut Atlas. Vestiges archéologiques, manuscrits anciens, peintures, textiles, objets li-



Annette, de mare a hija par le groupe Yaïa, à l'IMA dans le cadre du festival Arabofolies le 9 décembre 2021. © Alice Sidoli / IMA

turgiques, photographies, pièces musicales et installations audiovisuelles, ces pièces révélaient un patrimoine profane et religieux d'une remarquable diversité. Elles illustraient les liens profonds qui unirent juifs et musulmans pendant des siècles.

DES PRÊTS EXCEPTIONNELS

L'exposition a bénéficié de prêts de grands musées internationaux, (British Museum, musée archéologique de Rabat, Brooklyn Museum, Israël Museum à Jérusalem...) et français (musée d'Art et d'Histoire du judaïsme, musée du Louvre, Bibliothèque natio-

nale de France, musée d'Orsay...), certains présentés pour la première fois en Europe. Les prêts de collections privées telle que la Gross Family Collection et la collection Paul Dahan contribuaient à renforcer ce caractère exceptionnel. Un catalogue de l'exposition, coédité avec les éditions Gallimard (220 p., 29€), ainsi qu'un hors-série de *Connaissances des Arts*, ont été publiés à l'occasion.

AUTOUR DE L'EXPOSITION

Dès l'ouverture de l'exposition, toute une programmation met à l'honneur le patrimoine imma-

tériel des Juifs d'Orient, dont une série de concerts donnés dans le cadre du 2^e festival Arabofolies de l'année : les chanteurs et musiciens Neta Elkayam, Farida Mohammed Ali, Farhat Bouallagui avec son hommage à Meïmoun El Tounsi ou les frères Nacash, tous évoquant dans leurs concerts leurs origines, leurs familles, leur pays, le « temps d'avant » ; Leïla Mendez, du groupe de chants séfarades Yaïa, évoquant avec délicatesse et émotion la défunte Annette Cabelli dans un portrait chanté, *Annette de mare a hija*, qui convoquait toute l'histoire du peuple juif séfarade au xx^e siècle ; La performance musicale *Les Rossignols de Bagdad* de Coline Houssais, avec la chanteuse Farida en invitée exceptionnelle, faisant resurgir l'histoire de la juive Salima Mourad et du musulman Nazem El Ghazali, deux des plus grands chanteurs irakiens de la première moitié du xx^e siècle.

— CENTRE DE LANGUE —

27 novembre

Première session du CIMA à l'IMA

Le Certificat international de maîtrise en arabe (CIMA) est un projet ambitieux mis en chantier en 2015, qui a connu sa première expérimentation à travers une phase pilote en 2018 puis deux sessions effectives en 2019, en France, en Europe et dans le monde arabe.

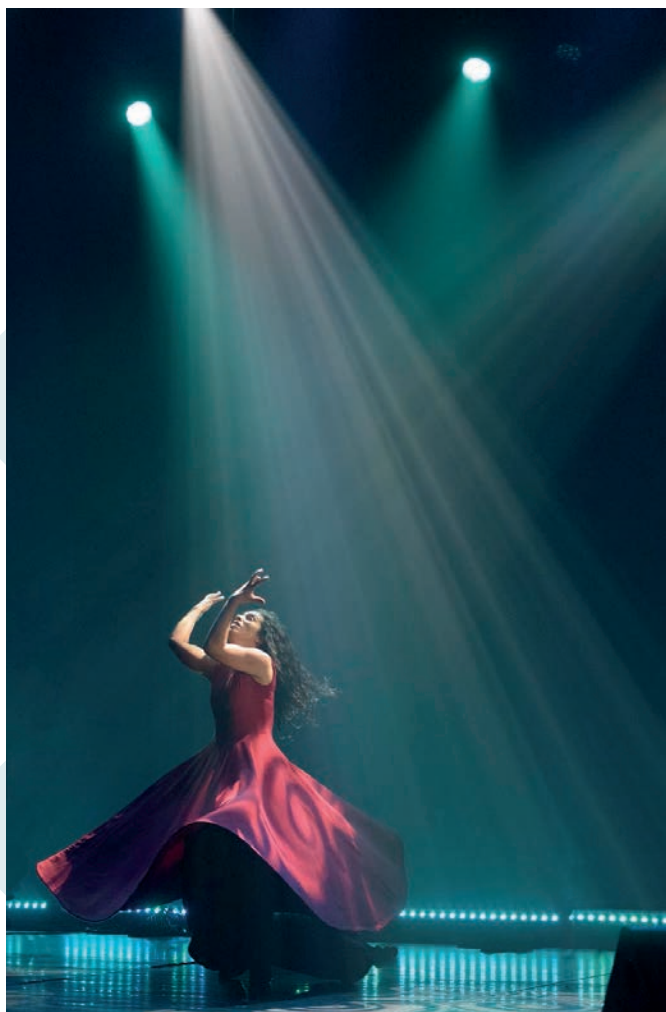
En décembre 2020, un dossier complet de validation du CIMA avait été déposé auprès de France compétence; il a été accepté en 2021. Le 27 novembre se déroule la première session organisée dans les murs de l'IMA; 70 candidats y participent.

— ÉVÉNEMENTS INVITÉS —

2 décembre Baalbek mon amour

L'IMA accueille un concert exceptionnel organisé sous l'impulsion du pianiste Simon Ghraichy et des artistes Dafné Kritharas & Paul Barreyre, Camille El Bacha, Rana Gorgani et Jacopo Baboni-Schilingi. Son but : lever les fonds qui garantiront la tenue de la prochaine édition du mythique Festival de Baalbek, emblème de la florissante vie culturelle libanaise d'antan.

Ce concert est organisé sous le haut patronage de François Hollande, ancien président de la République, et sous l'initiative Li Beirut (« Pour Beyrouth ») de l'Unesco dirigée par Audrey Azoulay, avec le soutien de la Fondation de France et l'Institut du monde arabe.



Rana Gorgani dans « Baalbek mon amour », à l'IMA le 2 décembre 2021. © Alice Sidoli / IMA



Le jeune group pop beyrouthin Adonis en concert le 4 décembre 2021 à l'IMA. © Alice Sidoli / IMA

— ACTIONS CULTURELLES —

3-4 décembre Concert | Les billets s'arrachent pour le concert du group pop libanais Adonis

Organisé dans le cadre du festival Arabofolies de décembre, le concert du quatuor beyrouthin Adonis remporte un tel succès que plusieurs dates supplémentaires sont proposées et affichent complet en quelques minutes!

— ACTIONS CULTURELLES —

5 décembre

JHIMA | Les Arabes et le monde, 3^e : « Guerres et paix »

Un programme qui fait, pour une part, écho à l'exposition « Juifs d'Orient », avec notamment une conférence de Benjamin Stora autour de sa bande dessinée *Histoire dessinée des juifs d'Algérie. De l'Antiquité à nos jours* (éd. La Découverte); des cartes blanches à Hamit Bozarслан, à la *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée* et à l'INA (avec la projection de *Amos Gitai, Yitzhak Rabin : gestes de mémoire* de Laurent Roth), ainsi qu'une conférence du professeur au collège de France François Xavier Fauvelle: « Le monde voyageable d'Ibn Battûta (XIV^e siècle) ». La Journée est couronnée par la remise du Grand Prix 2021 des Journées de l'Histoire, décerné à Stéphane Malsagne et Dima de Clerck pour *Le Liban en guerre: 1975-1990*.

— LIBRAIRIE-BOUTIQUE —

Décembre

Noël avec le miel de l'IMA

Depuis 2017, l'IMA accueille des abeilles domestiques de la race Buckfast (espèce *Apis Mellifera*): cinq ruches sont installées au sein d'un « champ »

de safran dans le patio, au 4^e étage, et visibles depuis les salles du musée.

Aux beaux jours, des visites de ce rucher sont régulièrement programmées. Et l'Institut produit son propre miel, mis tout spécialement en avant à la librairie-boutique de l'IMA pour les fêtes de fin d'année.

— ÉVÉNEMENTS —

15 décembre

Colloque | L'urgence de l'éducation au Moyen-Orient, le rôle de la francophonie

En partenariat avec L'Œuvre d'Orient, un tour d'horizon de la sombre situation du système scolaire libanais, qui traverse l'une des pires crises de son histoire, et du soutien apporté par le fonds de soutien des écoles francophones du Moyen-Orient, créé par l'État français conjointement avec L'Œuvre d'Orient.

État des lieux par trois acteurs de la francophonie: Charles Personnaz, président du Fonds pour les écoles d'Orient; le père Youssif Nasr, secrétaire général des écoles catholiques au Liban; Jean-Baptiste-Lemoigne, Secrétaire d'État auprès du ministre de l'Europe et des Affaires étrangères.

— CENTRE DE LANGUE —

17-19 décembre

Fête de la langue arabe

L'un des temps forts annuels de la programmation du Centre de langue: la Fête de la langue arabe, organisée dans le cadre de la Journée mondiale de la langue arabe, célébrée par l'Unesco, depuis 2012, chaque 18 décembre. Ce week-end festif, à la découverte de la 5^e langue la plus parlée au monde, est ouvert à tous et en accès libre. Parmi les activités proposées:

* La projection du documentaire *Bien élevé* d'Amélie Jeammet et Hi-Jin Maget, ou l'importance de la pédagogie prodiguée par une professeure d'arabe dans un lycée havrais pour casser les stéréotypes qui pèsent sur l'enseignement de cette langue à l'école;



Les frères Aljaramani. D.R.



Illumination de la façade Sud du bâtiment de l'IMA pendant la Fête de la langue arabe.
© Alice Sidoli / IMA

- * une séance de « speak-dating », Dardasha, où arabophones apprenant le français et francophones apprenant l'arabe conversent autour d'une table ;
- * une séance d'initiation à la langue arabe ;
- * une rencontre littéraire avec Khaled Al Khamissi, autour de son roman *Moi, étoile filante* ;
- * une lecture poétique et musicale par les frères Aljaramani ;

- * la projection du film d'animation *Le Chevalier et la Princesse* de Bashir El Deek et Ibrahim Mousa.
- * Sans oublier la traditionnelle animation des moucharabiehs de la façade Sud du bâtiment de l'IMA, dont les jeux de lumière dessinent, à la tombée de la nuit, des lettres arabes et latines, et l'accès libre aux expositions « Lumières du Liban » et « Juifs d'Orient ».



2021

Les services

DÉPARTEMENT DU MUSÉE ET DES EXPOSITIONS

En 2021, les départements Musée et Expositions sont réunis au sein d'une même direction avec à sa tête Nathalie Bondil, nommée au mois de mai. La création de ce nouveau poste vise à mettre en œuvre le chantier du « Nouveau Musée » de l'IMA avec les équipes de l'IMA, motivé par la donation majeure de Claude et France Lemand en 2018.

Ce poste chapeaute désormais les services du musée et des expositions. Il rassemble dans une seule vision la gestion, la programmation et la conception du futur Plan culturel et scientifique en synergie avec les autres départements.

LE MUSÉE

Le Musée a ouvert partiellement au public à compter du 19 mai, soit 196 jours d'exploitation au total, la fréquentation étant contrainte dès le mois de juin par la mise en place du « pass sanitaire ». Les groupes scolaires étaient accueillis en matinée et les lundis, jours de fermeture au public.

La Nuit européenne des musées a été reprogrammée au 3 juillet : près de 2000 visiteurs sont venus (re)voir ou le musée à cette occasion, soit la deuxième meilleure fréquentation en France ; et autant lors les Journées européennes du patrimoine, les 18 et 19 septembre.

✦ RESTAURATION D'ŒUVRES DE LA COLLECTION DU MUSÉE

* 10 métaux gravés et/ou incrustés de la collection d'arts de l'Islam : 3 astrolabes et un globe céleste ; 1 chandelier, 1 encier et 1 coupelle historiés ; 1 bassin, 1 chaudron et 1 umbo de bouclier portant des inscriptions, restaurés grâce au fonds de dotation Terres de Cultures.

* Une soierie safavide et une broderie d'Asie centrale, ainsi qu'une tenture ottomane de type banaluka (à l'occasion de leur prêt à l'IMA-

Tourcoing pour son exposition « Picasso et les avant-gardes arabes », les frais de restauration étant partagés avec l'emprunteur).

* À l'occasion de l'exposition « Lumières du Liban », restauration du chef-d'œuvre sculpté de Mona Saudi, *Géométrie de l'esprit*, offerte par le Royaume hachémite de Jordanie lors de l'inauguration de l'Institut en 1987 (première phase de la restauration, la seconde étant planifiée au printemps 2022).

✦ ENRICHISSEMENT DE LA COLLECTION

La collection a été enrichie essentiellement grâce au support constant et généreux de Claude et France Lemand en lien avec l'exposition « Lumières du Liban ». Mentionnons l'œuvre de l'artiste pluridisciplinaire et critique d'art Doris Bittar (née en Iraq en 1959) *Watching Jacob 3*, une huile sur cinq panneaux de lin exécutée en 1997 de la série « Les Gens du Livre » (1991-1997).

✦ PRÊT D'ŒUVRES

Avec la reprise de la programmation des expositions, une cinquantaine d'œuvres (arts de l'Islam, ethnographie et contemporain) ont été prêtées à des expositions nationales et internationales : « Trilogie marocaine » au Reina Sofia à Madrid, « Scripts & Calligraphy » au Musée national à Riyad, « Amour, récits d'Orient et d'Occident » à l'abbaye de Daoulas, « Picasso et les Femmes d'Alger » au musée Berggruen à Berlin, « Écrire, c'est dessiner » au Centre Pompidou-Metz, « Images de héros au Maghreb et au Moyen-Orient » à l'IMA-Tourcoing, « Myryam Haddad » au FRAC Auvergne, ainsi que dans l'exposition « Juifs d'Orient » .

✦ L'ESPACE DES DONATEURS : UN NOUVEAU LIEU POUR LES COLLECTIONS

Avec le soutien de la Barjeel Art Foundation et de la Galerie Claude Lemand, l'ancienne salle d'actualité (niveau -2) a fait l'objet d'un complet réaménagement muséographique confié au talentueux architecte libanais Carl Gerges, pour devenir l'Espace des Donateurs, dans le cadre d'une dynamisation de la politique de donation et d'acquisition de l'Institut. La réalisation a été donnée à des équipes libanaises en soutien à la crise qui affecte le Liban. Peinte dans un camaïeu d'ocres de terres venues du Liban, elle a été inaugurée avec l'exposition « Lumières du Liban ».

Cette salle est destinée à mettre en valeur les collections modernes et contemporaines du musée. Cimaises et mobilier d'exposition sont modulables et réutilisables, et l'écran escamotable. Elle peut servir ponctuellement d'espace de formation professionnelle et de conférences en immersion dans les œuvres d'art.

LES EXPOSITIONS TEMPORAIRES

✦ DIVAS. D'OUM KALTHOUM À DALIDA

Espaces +1 ; +2 (1000 m²) | Scénographie : Atelier Pascal Payeur

Du 19 mai au 19 sept 2021 | Total entrées : 71 609 entrées visiteurs

Ouverture au public en demi-journée semaine (13h- 18h), ouverture aux groupes le matin (10h-13h). Ouverture en journée entière le week-end (10h-19h) avec application de jauges

Commissariat : Hanna Boghanim et Elodie Bouffard

✦ JUIFS D'ORIENT, UNE HISTOIRE PLURIMILLÉNAIRE

Espaces +1 ; +2 (1000 m²) | Scénographie : Vitamine, Cécile Degos

Du 26 novembre 2021 au 14 mars 2022 | Total entrées : 71 550 entrées visiteurs | Ouverture en journée entière : 10h-18h en semaine, 10h-19h le week-end. Commissariat général : Benjamin Stora
Commissariat exécutif : Nala Aloudat, Hanna Boghanim, Elodie Bouffard

✦ LUMIÈRES DU LIBAN. ART MODERNE ET CONTEMPORAIN DE 1950 À AUJOURD'HUI

Espace des Donateurs, Salle hypostyle et Espaces -1 et -2

Du 21 septembre 2021 au 2 janvier 2022

Total entrée : 21 591 (Nuit blanche du sam. 2 octobre : 1531 entrées)

Ouverture au public en demi-journée semaine (13h-18h), ouverture aux groupes le matin (10h-13h). Ouverture en journée entière le week-end (10h-19h) avec application des jauges

Commissariat : Nathalie Bondil, Éric Delpont et Claude Lemand

✦ SHAFFIC ABBOUD INTIME. UN DON DE MICHÈLE RODIÈRE

Espace Niveau 4

Du 23 octobre 2021 au 31 juillet 2022 | Commissariat : Éric Delpont

✦ ITINÉRANCE : ONCE UPON A TIME ON THE ORIENT EXPRESS

Commissaire : Claude Mollard, Institut du monde arabe

Production : Visionair in Arts | Scénographie Agence Clémence Farrell

À partir du 11 décembre 2020, prolongation jusqu'au 5 janvier 2022

L'exposition « Il était une fois l'Orient Express », installée en 2014 à l'IMA avec un grand succès public, a été organisée à Singapour sur le célèbre site de Gardens by the Bay. L'IMA est représenté sur place par la société VIA pour sa production et par la société Orient Express, filiale d'ACCOR et de la SNCF.

DIRECTION DES ACTIONS CULTURELLES

FESTIVAL ARABOFOLIES

En dépit des conséquences de la crise sanitaire, deux éditions du festival Arabofolies ont été maintenues en juin et en décembre 2021, et ont concentré une grande partie des événements reportés en raison de la pandémie. Comme précédemment, autour d'un fil thématique commun, leur enjeu était de faire vivre les liens existants entre diverses disciplines et pratiques.

Intitulée « Obstin.ées ! », la première édition s'est déployée du 5 au 30 juin. Célébrant la persévérance des artistes à créer malgré les conditions difficiles autant que la fin des confinements, elle a présenté 9 concerts, 5 spectacles de danse et de théâtre, 2 forums, 2 séances de cinéma et 1 rencontre littéraire. La programmation musicale, pensée pour partie en écho à l'exposition « Divas », était fortement féminine. Le département cinéma s'y est associé avec *Le Blues des Chikhates* de Ali Essafi et *Le Voyage des autres* de Jaime Villareal Izquierdo. Deux forums se sont tenus dans ce cadre : « Citoyennes ! #3 - Les sociétés civiles à l'épreuve », et « Exister ! Être LGBTQ+ dans le monde arabe »

La seconde édition d'Arabofolies, du 5 au 12 décembre, amorçait la mue progressive du Festival qui se consacrera à terme à la musique et aux ciné-concerts. Pour partie pensée en écho à l'exposition « Juifs d'Orient », elle s'est notamment attachée à la notion du souvenir et des langues partagées.

RENCONTRES LITTÉRAIRES

26 rencontres ont été programmées en 2021, dont Fatima Daas (*La Petite dernière*, éd. Noir sur blanc), Racine Benzine (*Ainsi parlait ma mère*, Le Seuil), Kaoutar Harchi (*Comme nous existons*, Actes Sud), ou encore Johann Sfar (*Le Chat du rabin, tome 11, La Bible pour les chats*, Dargaud).

CINÉMA

Avec 25 projections de films, parmi lesquels une sélection pensée en écho à l'exposition « Divas » et une dizaine d'avant-premières permettant de faire découvrir des films inédits au public parisien, le département cinéma a confirmé cette année encore son expertise dans les cinémas du monde arabe et démontré leur extraordinaire dynamisme.

- * Les 18 et 20 juin, une série de courts métrages ont été projetés dans le cadre d'une carte blanche au Doha Film Institute.
- * En juillet, à l'initiative de l'association d'amitié franco-saoudienne Génération 2030, le cinéma saoudien a été mis à l'honneur à l'honneur dans le cadre d'une soirée spéciale.
- * Le partenariat avec le Panorama des cinémas du Maghreb et du Moyen-Orient (PCMMO) a été reconduit pour la huitième année consécutive avec une série de séances à l'IMA et une séance au Cinéma L'Écran à Saint-Denis.
- * Parmi les personnalités et artistes invités : Manele Labidi, Golshifteh Farahani, Majd Mastoura, Aïcha Ben Miled, Hichem Yacoubi, Maryam Touzani, Amjad Abu Alala, Ala Eddine Slim, Abdullah Miniawy, Mehdi M. Barsaoui, Mounia Meddour, Marianne Khoury, Saïd Kasmi-Mitterrand, Frédéric Mitterrand, Ferial Ben Mahmoud, Élias Sanbar, Jimmy Keyrouz, Younes Ben Slimane, Karim Dridi.

RENCONTRES ET DÉBATS

✦ JOURNÉES DE L'HISTOIRE DE L'IMA (JHIMA)

Les JHIMA se sont déclinées les 6 juin, 20 juin et 5 décembre 2021 au sein d'Arabofolies, autour de la thématique « Les arabes et le monde : Guerres et paix ». Comptabilisant une quarantaine de tables-rondes, présenta-

tions d'ouvrages, projections, débats réunissant les historiens et spécialistes les plus éminents du monde arabe, elles ont également vu être distingué cette année, dans le cadre du Grand Prix du livre de L'Académie du Royaume du Maroc, *Le Liban en Guerre (1975-1990)* de Dima de Clerck et Stéphane Malsagne.

Avec 1527 participants en présentiel, elles sont marquées par une moindre fréquentation due pour une grande part par les effets de la pandémie mais pose la question de la dilution de ce grand rendez-vous en trois journées distinctes ; le comité scientifique a par conséquent pris la décision de revenir au format initial de l'événement dès 2022.

✦ LES JEUDIS DE L'IMA

Marqués par plusieurs annulations en raison de la pandémie, les 17 jeudis de l'IMA proposés en présentiel et/ou via Facebook entre les mois de janvier et décembre 2021 ont développé des thèmes variés en prise avec l'histoire, l'actualité et les questions de fond qui traversent les pays du monde arabe ou trouvent écho en France et en Europe.

De Jean-Pierre Filiu à Ismaïl Warscheid, Omar Slaoui, Charlotte Courreye, Jacqueline Chabbi, Régis Debray ou Sarra Grira, plus d'une quarantaine d'intervenants et modérateurs – chercheurs, journalistes, historiens, auteurs, philosophes, théologiens..., ont proposé exposés et débats autour de sujets divers – depuis « Les musulmans, l'Islam et la France » jusqu'à « Dieu de la Bible, Dieu du Coran : un regard historique sur les origines » en passant par « Les Oulémas et réformistes musulmans en Algérie : une histoire à redécouvrir ». Plusieurs des jeudis de l'IMA ont été présentés en partenariat avec *Orient XXI*.

Du 16 au 18 septembre, le Colloque international « Les prophètes itinérants » abordait les réécritures, appropriations et métamorphoses des figures prophétiques dans les sources islamiques. Le 21 octobre

conviait en invité du trimestre le philosophe Abdennour Bidar lançait son appel à *Une révolution spirituelle !*

✦ LES RENDEZ-VOUS DE L'ACTUALITÉ

Ces Rendez-vous créés en 2017 et organisés en partenariat avec l'iReMMO, le Collège de France et l'AFP sont modérés par le journaliste Pierre Haski. Au cours des 7 rendez-vous programmés en 2021, 17 intervenants ont abordé, entre autres sujets, les relations de la Chine avec le monde arabe, les situations de la Jordanie et de la Syrie ou encore du Soudan.

✦ LES JEUDIS DE LA PHILOSOPHIE

Sous la houlette de Jean-Baptiste Brenet, l'Institut du monde arabe a lancé en 2021 ce tout nouveau cycle de rencontres, chaque premier jeudi du mois à partir d'octobre, pour découvrir et approfondir les grandes questions de la pensée arabe, encore peu connue en dehors de quelques classiques.

Parmi les premiers intervenants : Jean-Baptiste Brenet, Ali Benmakhlof, Abdelouahab Rgoud, Lucille El Hachimi et Yamina Adouhane jusqu'en janvier – le cycle étant prévu jusqu'à juin 2022. Ce nouveau rendez-vous a immédiatement rencontré son public, notamment auprès des étudiants, auxquels peu d'opportunités de cette nature sont proposés.

✦ ARABORAMA

« Il était une fois...les révolutions arabes », second numéro de la collection « Araborama », création conjointe de l'IMA et des éditions du Seuil, devait sortir en 2020 ; il est finalement paru en 2021. Prévue fin 2021, la sortie de la 3^e édition, « Ce que la Palestine apporte au monde », a été reportée au 1^{er} trimestre 2023.

ACTIONS ÉDUCATIVES ET MÉDIATIONS

En 2021, dans un contexte de fermeture temporaire des espaces, le service des actions éducatives a démultiplié les offres alternatives et les activités hors les murs, avec un total, remarquable de 55 000 participants à l'ensemble des activités programmées. Dès la réouverture du bâtiment au public, des plages horaires ont été réservées aux groupes pour la visite du musée et des expositions ; et fin septembre, les groupes scolaires se sont vu réserver des créneaux dédiés afin de permettre aux élèves de plus de 12 ans de profiter du musée et des ateliers sans avoir à présenter le pass sanitaire.

LES ACTIVITÉS DE MÉDIATIONS

Privilégiant l'approche ludo-éducative, les activités de médiation prennent trois formes principales : les visites guidées, les visites contées (et L'heure du conte), les ateliers. Dans le contexte très spécifique de l'année 2021, des activités de médiation se sont tenues à distance pendant toute la période de fermeture.

Visites guidées et visites contées : 1 839 groupes, soit 45 975 visiteurs, et une offre d'une grande diversité avec 32 thèmes différents portant sur la découverte des arts, de la langue ou des sciences, sur une thématique transversale ou sur des parcours croisés entre le Musée d'art et d'histoire du Judaïsme, le Collège des Bernardins et l'IMA. Thématiques créées ou développées en 2021 : « Une œuvre au bout du crayon », « Déambuler dans une ville arabe », « Visites contées et dessinées ».

ATELIERS DE PRATIQUE ARTISTIQUE

Une offre une fois encore exceptionnellement riche en 2021 avec 18 ateliers, dont les nouveautés « Rythmes et chants de divas » en écho à l'exposition « Divas », Cultures en partage (atelier de cuisine) et Mon

arbre à symboles, dans le cadre de « Juifs d'Orient », et « Dans l'atelier de l'artiste » et « Carnets de voyage, sur la route de l'encens », en lien avec « Lumières du Liban » et les collections du musée de l'IMA. 406 groupes ont participé à ces ateliers, soit 8100 visiteurs.

VISITES GUIDÉES

Comme les années précédentes, une attention toute particulière a été portée à l'accessibilité des personnes en situation de handicap, avec notamment deux visites en langue des signes française de l'expositions « Divas », et quatre capsules vidéos chansignées des chants emblématiques des divas arabes mises en ligne pour préparer la visite. Au total, 25 groupes en situation de handicap sont venus à l'IMA.

L'HEURE DU CONTE

En 2021, 1 328 visiteurs ont participé à l'heure du conte, animation très attendue par les familles et périscolaires, qui ont répondu présents dès la réouverture. L'heure du conte a invité le 23 octobre, à l'occasion de l'exposition « Lumières du Liban », l'artiste libanaise Nada Matta, et le 4 décembre, dans le cadre de l'exposition « Juifs d'Orient », la conteuse Sonia Koskas. Durant l'été, la slameuse Zoulikha Tahar a donné une lecture poétique des grandes divas arabes.

OFFRE NUMÉRIQUE

Après la mise en place progressive d'activités à distance en 2020, 2021 a été une année de structuration. Cette offre fait désormais partie intégrante de la programmation des actions éducatives. 62 activités en visioconférences ont été réalisées auprès des publics individuels et en

groupes en 2021, dont 20 ateliers et 15 séances contées. 32 groupes ont assisté à une ou plusieurs activités à distance, dont 20 groupes Scolaires. 1050 participants, parents enfants à partir de 4 ans ont bénéficié d'ateliers et de séances contées.

✚ PARTICIPATION AUX ÉVÉNEMENTS NATIONAUX

Journées européennes du patrimoine, Fête de la science, Journées nationales de l'architecture : autant de journées portes ouvertes, en accès libre, l'occasion pour de nombreux visiteurs petits et grands de découvrir l'IMA en prenant part à des visites et ateliers : découverte du rucher de l'IMA, Promenade-conférence Paris arabe historiques, parcours architecture, ateliers, escales musicales...

✚ NOUVEAUTÉS 2021

- * « Lumière sur une œuvre », un cycle proposé un dimanche sur deux et animé par le commissaire et donateur Claude Lemand, dans le cadre de l'exposition « Lumières du Liban ».
- * Les Escales musicales du musée avec le musicien Qaïs Saadi, un mercredi par mois en nocturne, donnant à entendre l'extraordinaire inventivité avec laquelle des musiciens issus de diverses traditions musicales s'approprient les musiques du monde arabe.
- * Deux soirées contées, au coucher du soleil sur la terrasse de l'IMA, par le collectif de jeunes conteurs La Cour des Contes : « Divas de l'imaginaire » (29 juin) et « Histoires à partager » (27 juillet).
- * Deux « Week-ends en famille », rendez-vous ayant permis aux enfants et à leurs parents le temps d'une journée, les 19-20 juin et 3-4 juillet, de profiter librement d'activités au fil de leur visite. Plus de 1200 visiteurs ont ainsi participé à de nombreuses activités gratuites.

✚ PARTENARIATS

L'IMA a consolidé son partenariat avec la Ville de Bondy pour une durée de deux ans, renouvelé son partenariat avec les Villes de Grigny et des Mureaux, signé une convention avec la Ville de Saint-Denis (formation des animateurs et cycle de visites et ateliers-découvertes dans le cadre périscolaire) ; enfin conclu un partenariat de trois ans avec la Ville d'Argenteuil, qui se propose de faire découvrir aux Argenteuillais l'histoire des arts du monde arabe et valoriser les apports culturels issus du monde arabe à travers des actions de sensibilisation.

ENSEIGNANTS ET PUBLICS SCOLAIRES

✚ EN DIRECTION DES ÉLÈVES

Parmi les temps forts de 2021 :

- * la participation de cinq classes à la Semaine d'éducation contre le racisme et l'antisémitisme initié par la Dilcrah (23, 24 et 26 mars) ;
- * le Prix de l'audace artistique et culturelle remporté par trois collèges de Côte-d'Or, qui honore aussi l'Institut du monde arabe, partenaire du projet avec le concours du street-artiste Combo ;
- * le projet inter-établissements « Mille et une aubes » à l'IMA, apprendre à écrire un conte » ;
- * l'accompagnement de Projets artistiques et culturels en territoire éducatif (PACTE) avec plusieurs collèges ;
- * le projet d'éloquence mise en scène et en musique Le Flow des Mots, au sein du collège George Sand (Paris 13^e) d'octobre 2020 à mai 2021, aux côtés de 28 élèves de 13 et 14 ans ;
- * L'accueil de la petite Amal, marionnette géante représentant une jeune réfugiée syrienne, dans le cadre de « La Marche, festival itinérant organisé en soutien aux réfugiés.

✦ EN DIRECTION DES ENSEIGNANTS

Cette année, 15 sessions de formation continue d'une journée ou demi-journée ont été conçues autour des programmes des enseignements obligatoires et de l'Éducation artistique et culturelle, dont 7 se sont déroulées à distance. Deux après-midis pédagogiques ont été programmés au mahJ et à l'IMA en novembre et décembre pour une présentation de la mallette numérique Culture(s) en partage, complétée de visites des deux musées.

À noter, en 2021: l'organisation avec la DAAC de Versailles du séminaire « De l'éducation artistique et culturelle à l'émancipation culturelle », 290 enseignants en présentiels et plus de 330 en distanciel ayant pu visiter les expositions et suivre les tables rondes ; la programmation d'ateliers en écho à la thématique des Journées de l'histoire du monde arabe ; et parmi les outils pédagogiques conçus cette année, la mallette numérique Culture(s) en partage IMA-mahJ, outil numérique se proposant de favoriser le dialogue des cultures par les arts, et la plateforme numérique éducative, conçue à partir de l'exposition « Divas ».

✦ EN DIRECTION DES PERSONNES ÉLOIGNÉES DE LA CULTURE ET DES PERSONNES EMPÊCHÉES

* Cette année, l'IMA a accueilli 115 groupes ayant participé à une activité encadrée par une conférencière ou un plasticien (visite guidée, atelier). Pour aider les relais à préparer une visite de groupe, l'IMA leur propose, gratuitement, des formations qui leur permettent de mieux connaître les espaces du musée, les expositions temporaires. En 2021, plus de 100 relais, bénévoles ou professionnels, ont pu participer aux 7 séances de formation. Pour préparer et prolonger la visite avec les publics qu'ils ac-

compagnent, les relais peuvent également s'appuyer sur un livret d'aide à la visite du musée.

* Dans la continuité du projet d'envergure initié depuis plus de dix ans avec la direction de l'administration pénitentiaire, la collaboration entre l'IMA et la DAP s'est renforcée avec la signature d'une convention-cadre sur trois ans, complétée par des conventions d'application annuelles.

* 22 médiations se sont tenues sein des établissements pénitentiaires. Des conférences et des ateliers ont ainsi été proposés à plus de 200 personnes détenues dans les établissements pénitentiaires de Nanterre, Fresnes, Melun, Argentan, Rouen, Havre, Coutance, Nanterre, Paris (La santé), Val de Reuil, Condé, Salon de Provence, Rennes.

* Entre septembre et décembre 2021, l'IMA a été associé à un projet quadripartite réunissant la Maison d'arrêt des Hauts de Seine, le théâtre des Amandiers à Nanterre et le Louvre. Des œuvres de Baya et de Halida Boughriet ont été présentées aux détenus, qui ont ensuite participé à plusieurs ateliers de pratique artistique. Leurs productions graphiques ont été intégrées au décor de la performance théâtrale dans laquelle ils se sont produits en clôture de ce projet, le 7 décembre.

COMMUNICATION ET NUMÉRIQUE

L'année 2021 s'inscrit dans la continuité de l'année 2020, largement marquée par la crise sanitaire, en orientant les moyens vers la reprise de l'activité et une politique de communication digitale dynamique.

Dans la continuité de cette nouvelle dynamique digitale, une refonte du site imarabe.org a été lancée, avec pour objectif de simplifier et de rationaliser les interfaces numérique de l'IMA (notamment en fusionnant le site www.imarabe.org avec Altair, le portail des ressources de l'Institut), et d'évoluer vers une logique de site média, intégrant les réseaux sociaux et la couverture de l'actualité en direct de l'IMA de façon plus satisfaisante.

Le nombre de publications a été optimisé de manière continue, avec une diminution des quantités produites, une meilleure maîtrise des coûts, et une continuation de la transition vers une diffusion majoritairement digitale, notamment pour l'agenda de l'IMA.

Enfin, concernant la direction artistique, une nouvelle impulsion a été donnée avec une modernisation des affiches, s'inspirant davantage des codes modernes de la pop culture, notamment pour la Fête de la langue arabe et la Nuit du cinéma fantastique arabe.

MÉDIATISATION

La direction de la communication a assuré, en 2021 comme les années précédentes, la médiatisation de l'ensemble des activités de l'Institut du monde arabe – à l'exception des expositions «Divas» et «Juifs d'Orient», dont les relations presse ont été confiées à deux agences de presse – ainsi que le suivi de sa communication institutionnelle.

Les médias ont été dans l'ensemble attentifs à la programmation de l'IMA, et la couverture de presse obtenue a été remarquable, en par-

ticulier pour les expositions « Divas » : 129 annonces, articles, comptes rendus et interviews en presse écrite ; 29 émissions, reportages et chroniques en radio ; 28 reportages et émissions en TV ; 200 retombées Web ; et pour « Juifs d'Orient » : 153 annonces, articles, comptes rendus et interviews en presse écrite ; 13 émissions, reportages et chroniques en radio ; 11 reportages et émissions en TV ; 140 retombées Web.

De nombreux partenariats médias ont été conclus pour la promotion des expositions, des spectacles et des rencontres et débats.

PRODUCTION GRAPHIQUE ET EDITORIALE

En 2021, la poursuite du mouvement général initié en 2019 avec pour mots d'ordre : plus d'efficacité, moins de coûts, a continué à porter ses fruits :

- * La réalisation en interne d'un agenda papier simplifié (sa diffusion n'a débuté en 2021 qu'avec un agenda « Juin-septembre » en raison de la fermeture de l'IMA pour contraintes sanitaires jusqu'à la mi-mai) s'est révélé très efficace pour réaliser au plus vite et à moindre coût une mise à jour rapide de l'édition de fin d'année (« Septembre-décembre », enrichi avec la programmation des nouvelles expositions programmées et réimprimé pour « Octobre-décembre »);
- * Deux dossiers de presse ont été intégralement réalisés en interne: « Lumières du Liban » (versions française et anglaise), et « Raymond Depardon/ Kamel Daoud. Son œil dans ma main, Algérie 1961-2019 » (DP réalisé dès 2021, très en amont de l'exposition pour les besoins de la promotion, et mis à jour ultérieurement – une fois encore très rapidement et sans frais car en interne), ainsi qu'une déclinaison du DP « Lumières du Liban » dédiée aux jeunes artistes sélectionnés pour l'exposition, dans le cadre de « L'appel aux jeunes artistes » initié par le fonds Claude & France Lemand-Musée de l'IMA.

* Ont été également réalisés en interne divers flyers, affichettes, cartons d'invitation papier et électronique ; et de nombreux dérivés à partir des visuels des quatre expositions proposées en 2021.

COMMUNICATION VERS LE MONDE ARABE

L'Institut du monde arabe a fortement développé ses relations avec les médias des pays arabes (anglophones, arabophones et francophones). Ces différentes collaborations ont permis de relayer efficacement la programmation de l'IMA dans le monde arabe via différentes institutions culturelles.

De même, les conférences des Journées de l'Histoire de l'Institut du monde arabe ont été diffusées par les instituts français mais également par des universités (Université franco-tunisienne pour l'Afrique et la Méditerranée de Tunis).

Par ailleurs, la Nuit de la Poésie a eu lieu, en simultané, à l'IMA et dans neuf villes arabes, avec des échanges de programmation entre les différentes organisations culturelles participantes, en français et en arabe.

Enfin, grâce à ses réseaux sociaux, l'IMA a multiplié ses partenaires bloggeurs et influenceurs dans le monde arabe qui nourrissent la programmation de l'Institut et la font rayonner à l'international.

RENFORCEMENT DE LA COMMUNICATION EN LANGUE ARABE

La communication en langue arabe de l'IMA s'est renforcée. Les médias arabophones reçoivent l'ensemble de la programmation culturelle de l'Institut en arabe. Les réseaux sociaux de l'IMA relaient posts et articles de presse arabophones.

De surcroît, le sous-titrage des contenus vidéos de l'IMA en langue arabe est devenu systématique. La refonte du site de l'IMA s'accompagne également de la création d'une version arabophone pour laquelle un traducteur a été spécialement recruté.

Une veille hebdomadaire politique et culturelle des pays de la Ligue arabe a été instaurée. Elle permet de recenser les événements culturels de la région, de découvrir de nouveaux talents, et de rebondir sur des manifestations artistiques faisant écho à la programmation de l'Institut. Un suivi de cette veille favorise la mise en place d'échanges entre l'Institut et différentes personnalités et organisations culturelles du monde arabe, jetant ainsi des passerelles additionnelles entre les deux rives de la méditerranée.

MARKETING ET DÉVELOPPEMENT DES PUBLICS

Durant toute l'année 2021, le service du Marketing et du développement des publics a poursuivi ses efforts de fidélisation des publics et d'enrichissement de sa base de contacts avec le recours de tablettes installées dans le bâtiment, des données de la billetterie et du livre d'or électronique. La base de données comprenait au 31 décembre plus de 200 000 contacts, dont 154 000 actifs réguliers.

Pour préserver le lien avec ce public et développer les ventes, le service a orchestré en 2021 pas moins de 119 campagnes en ligne.

GROUPES FACEBOOK

L'année 2021 a été l'occasion d'ouvrir un nouvel axe de développement de relais sur Facebook, les groupes Facebook, organisés par thématique, permettant de partager la programmation, couplée à des offres promotionnelles de l'IMA selon les affinités des membres du groupe ; les retombées de ces opérations sont aisément mesurables.

ACTIONS SPÉCIFIQUES EN DIRECTION DES JEUNES ADULTES

L'action de développement et de fidélisation des jeunes adultes s'est poursuivie, portée par une programmation riche et adaptée, une tarification attractive et des relais et partenaire efficaces (Pass culture Jeune, kiosque Jeune de la Mairie de Paris, associations d'étudiants, Jeunes ambassadeurs de l'IMA, IMagin'R...). La fréquentation des 18-26 ans a ainsi été portée à 20 % des visiteurs individuels en 2021.

LES PARTENARIATS

A l'occasion des expositions ou des activités culturelles, des partenariats ont été mis en place pour soutenir la communication des évènements et

développer les ventes. Parmi les partenaires 2021 : les Amis du Louvre, le Musée du Luxembourg, La Cinémathèque française, le Palais de Tokyo, la Gaité lyrique, le Centre culturel égyptien, etc.

LES AMIS DE L'IMA

Les périodes de fermeture ont encore entravé, en partie, le développement des Amis de l'IMA en 2021. Le premier objectif a été de « garder » les membres adhérents, notamment en prolongeant leur durée d'adhésion proportionnellement à la fermeture.

En parallèle, la mise en place de partenariats a permis de proposer aux Amis de l'IMA des sorties culturelles : expositions, atelier d'artiste, concert, Théâtre etc. Des actions très appréciées, qui se sont traduites par de nombreux renouvellements et nouvelles adhésions.

Par ailleurs, plusieurs membres sociétaires, bienfaiteurs ou grands donateurs ont apporté leur soutien sous forme de dons, permettant de doubler le chiffre d'affaires des Amis.

BIBLIOTHÈQUE

L'année 2021 a encore été marquée par la crise sanitaire : fermeture complète de la bibliothèque jusqu'à la 3^e semaine de mai, puis ouverture partielle et jauge d'une place sur deux jusque fin août, avant reprise normale. Au total, elle aura totalisé 162 jours d'ouverture. Toutefois, la demande de prêts est, en 2021, en hausse au regard du nombre de mois de fermeture.

ACQUISITIONS, CATALOGAGE, TRAITEMENT DOCUMENTAIRE

L'acquisition d'ouvrages et de nouveaux numéros de périodiques s'est poursuivie (279 nouveaux ouvrages en langue arabe, 938 en langues occidentales et 240 abonnements en cours), de même que les activités de catalogage, de traitement documentaire (contribution au réseau Sudoc) et la participation à différentes actions de biblioéconomie : import de notices Sudoc vers le système de gestion local Virtua et le portail Altaïr, participation au projet collégial Mistara, porté par la Bulac, d'amélioration des données sur les auteurs de langue arabe dans le fichier d'autorités IdRef ; grâce à sa visibilité croissante acquise au sein du réseau Sudoc, la bibliothèque de l'IMA reçoit de plus en plus de demandes de la part de bibliothèques spécialisées.

ACQUISITIONS AUDIOVISUELLES

L'acquisition s'est également poursuivie dans le domaine des ressources audiovisuelles (musique et films). Au 31 décembre, la bibliothèque conservait plus de 1200 DVD documentaires ou de fiction, dont 159 nouvelles acquisitions 2021. En relation avec l'exposition « Divas », celles-ci ont notamment porté sur l'âge d'or du cinéma égyptien, avec des copies pour la plupart en version originale arabe sous-titrée, en noir et blanc.

Parmi les réalisateurs représentés, tous les grands noms – Ahmed Badrakhan, Salah Abou Sayf, Mohammed Khan, Henry Barakat... –, et parmi les interprètes, les divas de la danse et du chant et bien sûr les idoles Abdel Halim Hafez et Farid Al Atrache.

✦ LA BIBLIOTHÈQUE EN LIGNE

La bibliothèque a continué à développer son offre de services et de contenus en ligne et sa communication numérique. L'activité de la bibliothèque en ligne a, globalement, connu une hausse, de même que l'activité du service virtuel de questions-réponses Eurêkoi, dont plus de 30 % ont par ailleurs été éditorialisés sous forme d'articles plus rédactionnels, pour être rendus visibles sur le site du réseau et indexés par les moteurs de recherche.

Parmi les activités en ligne, la première participation de la bibliothèque à la Nuit de la lecture, et la publication régulière de recommandations de lectures et de films sur le réseau social Sens critique et d'articles relayés par la newsletter de l'IMA.

ACTIVITÉS ORGANISÉES PAR LA BIBLIOTHÈQUE

A la réouverture, au mois de mai, une opération de valorisation du fonds en relation avec l'exposition « Divas » a notamment donné lieu à l'édition d'une brochure bibliographique illustrée, à l'exposition de photos et documents et à des animations musicales.

En collaboration avec d'autres services de l'IMA, mentionnons l'organisation d'une performance par le calligraphe Mohamed Salih (19 septembre), la rencontre-débat, suivie d'une soirée poétique, consacrées au poète Qassim Haddad (24 septembre), et une lecture poétique et musicale par Mohanad et Khaled Aljaramani (19 décembre).

MÉCÉNAT

L'année 2021 a été marquée par la reprise des activités suspendues en 2020. L'exposition « Divas. D'Oum Kalthoum à Dalida », soutenue par de nombreux mécènes en 2020, a ouvert ses portes à l'été 2021 ; la 15^e édition des Rencontres économiques du monde arabe, consacrée à l'empowerment féminin et initialement prévue en 2020, s'est déroulée le 6 avril 2021 en format 100 % numérique – format qui a permis de rendre l'événement accessible au grand public avec une audience de 1 000 personnes sur la journée et une moyenne de 300 utilisateurs connectés en continu de 9h à 17h30.

LES PROJETS SOUTENUS EN 2021

Parmi les événements programmés en 2020, l'exposition « Juifs d'Orient, une histoire plurimillénaire » a fait l'objet d'une campagne de levée de fonds importante et a permis de créer des liens stratégiques avec des personnalités et structures influentes. Cette campagne a également été l'occasion pour l'IMA de rayonner Outre-Atlantique, notamment aux Etats-Unis.

L'exposition « Lumières du Liban », soutenue par la Levant Foundation a quant à elle permis la création des « American Friends of the Institut du monde arabe » en partenariat avec la United States King Baudouin Foundation : l'IMA a désormais la possibilité de proposer des avantages fiscaux à ses donateurs américains.

Parmi les autres projets soutenus : des actions culturelles : Soirée Balbeek mon amour, IMA Comedy Club, Rencontres littéraires, Journées de l'histoire de l'IMA ; la mallette pédagogique Culture(s) en partage ; la transformation de l'ancienne salle d'actualité en Espace des Donateurs ; l'acquisition d'œuvres.

Au total, en 2021, 1 823 796 € auront été collectés, dont 1 217 346 € de contributions financières (mécénat, sponsoring et subventions), 300 000 € de financements institutionnels (renouvellement du partenariat avec le ministère de l'Éducation nationale, de la Jeunesse et des sports), et 306 450 € de contributions en compétences ou en nature (valorisation du mécénat de compétences mené avec Altran-Capgemini, avec le détachement en 2021 de 6 collaborateurs).

LES MÉCÈNES ENGAGÉS AU CÔTÉ DE L'IMA EN 2021

Parmi les mécènes engagés aux côtés de l'IMA en 2021 : 18 entreprises et institutions françaises, 5 entreprises et institutions arabes (Maroc et Emirats Arabes Unis), 4 institutions d'autres pays européens (Suisse, Luxembourg, Royaume Uni), 2 institutions américaines et 17 grands donateurs individuels.

PREMIÈRES PRESTATIONS D'IMAGO

Enfin, concernant IMAGO, la plateforme de conseil et de formation professionnelle créée par l'IMA dans le cadre de sa politique de valorisation de ses savoir-faire, l'année 2021 représente une phase de structuration de l'activité et de développement des premières prestations ; des missions ont été réalisées pour le compte d'une grande entreprise française du secteur de la construction, pour le groupe marocain OCP et pour le Qatar Museum. Cette nouvelle activité a dégagé une marge de plus de 200 000 € au profit de l'IMA.

LIBRAIRIE-BOUTIQUE

« Commerce essentiel », mais située au sein d'un établissement recevant du public, la librairie-boutique de l'IMA n'aura pu accueillir ses clients dès le 26 février, devant patienter jusqu'à la réouverture de l'IMA.

Cependant, le Click & Collect, mis en place en 2020 à la faveur du premier confinement, a permis de maintenir une activité commerciale durant les cinq premiers mois de l'année.

ENRICHISSEMENT DE LA BOUTIQUE EN LIGNE

Par ailleurs, la boutique en ligne a continué de s'enrichir, les ouvrages récents étant systématiquement mis en lignes de même que tous les produits dérivés. Au 31 décembre, plus de 5500 ouvrages étaient disponibles à la vente en ligne, ainsi que des centaines d'objets, produits dérivés, articles de papeterie et autres CD et disques vinyle.

Début 2021, alors que la librairie était fermée au public, la librairie-boutique en ligne a pris le relais et doublé son chiffre d'affaires annuel moyen.

SUCCÈS DES PRODUITS DÉRIVÉS « DIVAS »

Autre fait marquant en 2021, le très beau succès remporté par la collection de produits en éditions limitées conçu par l'IMA, fruit d'une collaboration avec l'illustratrice libanaise Raphaëlle Macaron, à l'occasion de l'exposition « Divas. D'Oum Kalthoum à Dalida » : Raphaëlle Macaron a imaginé trois affiches de concerts à l'effigie de trois des plus grandes divas arabes, Oum Kalthoum, Fayrouz et Warda, ses visuels aux couleurs pop et à l'univers résolument rétro ayant été déclinés sur toute une gamme de produits dérivés : trousse, carnet, miroir de poche, porte-clés, sac en coton, mug, magnet, badge... Ils figurent, en quantité et en chiffre d'affaires, parmi les top-vente de l'année, avec les catalogues des expo-

sitions « Divas » et « Juifs d'Orient » (respectivement 2193 et 1056 catalogues vendus), soulignant l'incidence, jamais démentie, des expositions sur les ventes.

La vente de ces produits « exclusifs » signés Raphaëlle Macaron a été un véritable succès en boutique mais également en ligne, leur renommée dépassant largement les frontières françaises avec l'expédition de produits à travers le monde entier (Japon, États-Unis, Australie, etc.). Au total, ce sont plus de 20 000 pièces qui ont été vendues.

CENTRE DE LANGUE ET DE CIVILISATION ARABES

Le Centre de langue de l'IMA a été, comme les autres services de l'IMA, impacté par la poursuite de la pandémie.

LES COURS DE LANGUE ARABE

- * Entre mars et juillet, toutes les formations ont été données à distance (406 bénéficiaires), les stages intensifs initialement prévus en février, avril et août ayant dû être annulés.
- * Les cours ont repris normalement en septembre avec 1085 inscrits, dont 120 bénéficiaires inscrits via leur compte personnel de formation, et près de 250 enfants et adolescents de 5 à 17 ans. A noter, l'intérêt jamais démenti pour les classes d'éveil des tout-petits : le Centre ne parvient pas, faute d'un nombre suffisant de places, à satisfaire toutes les demandes !
- * A noter également, parmi les formations pour adulte, d'une nouvelle offre : un cours de théâtre en langue arabe, qui a remporté un large succès.
- * Une session intensive a été organisée du 25 au 29 octobre (21 stagiaires) durant les vacances scolaires de la Toussaint.

PARMI LES TEMPS FORTS DE 2021

❖ PREMIÈRE SESSION DU CIMA À L'IMA

Pour la première fois, une session du Certificat international de maîtrise en arabe (CIMA) s'est tenue dans les murs de l'Institut, le 27 novembre. Un responsable du développement du CIMA a été recruté en toute fin d'année, dans une perspective de réflexion stratégique et commerciale.

❖ LA FÊTE DE LA LANGUE ARABE

Du 17 au 19 décembre, la fête de la langue arabe a proposé une riche programmation élaborée conjointement par le CLCA, le service des Actions culturelles et la bibliothèque :

- * projection du documentaire *Bien élevé* d'Amélie Jeammet et Hi-Jin Maget, qui a rencontré un beau succès, largement relayé sur les réseaux sociaux ;
- * une séance de « speak-dating », *Dardasha*, échanges bilingues lors d'une rencontre entre apprenants en arabe et en français ;
- * un cours d'initiation à la langue arabe ;
- * une rencontre littéraire avec l'écrivain égyptien Khaled Al Khamissi,
- * une lecture poétique et musicale par les frères Aljaramani ;
- * et enfin la projection d'un film d'animation, *Le Chevalier et la Princesse* de Bashir El Deek et Ibrahim Mousa.

LOCATION DES ESPACES ET GESTION DES CONCESSIONS

Une année de stop and go au gré de l'évolution de la situation sanitaire et des annonces gouvernementales, la fin d'année ayant été marquée par de nombreuses annulations d'événements en raison du variant Omicron. 2021 est malgré tout synonyme d'un retour partiel à l'activité, grâce notamment au recourt au digital, Les professionnels de l'évènementiel ayant su se réinventer afin de continuer à faire vivre leur profession ; l'année 2021 a été ainsi l'année du « 100% numérique ».

LES CHIFFRES

En dépit des périodes de confinement et des restrictions sanitaires, les objectifs ont été atteints avec près de 600 000 € de chiffre d'affaires sur l'année.

33 contrats ont été conclus, dont 7 mises à disposition gratuites des espaces avec facturation des frais incompressibles gérés par le service, et 3 événements prestigieux en format digital :

- * Agence Richard Attias avec l'organisation de deux événements internationaux pour le compte de l'Arabie Saoudite :
 - Du 25 au 28 janvier 22 en Salle du Haut Conseil : Future Investment Initiative 4th Edition – Multi-Hub Conference (New York-Paris-Riyadh-Mumbai-Beijing)
 - Du 6 au 11 décembre 2021 en Salle du Haut Conseil : Fashion Futures (Paris-*New York-Riyadh)
- * Showroom Jacquemus : du 30 janvier au 6 février 2021 (9^e étage)

Par-delà le chiffre d'affaires, l'IMA aura accueilli en 2021 des événements de grande qualité : showroom Jacquemus, défilé de Ludovic de Saint Sernin, événements digitaux de Richard Attias, grande soirée festive AAVE

(cryptomonnaie) en Salle Hypostyle, Congrès national des greffiers des Tribunaux de commerce, deux réunions importantes de Balenciaga dans le parking – valorisé à cette occasion –, ainsi que le tournage du film *Le Nouveau Jouet*, d'une publicité pour une banque, et la cantine du tournage de la série Netflix *Emily in Paris*.

Mentionnons encore l'accueil du diner offert par le Président de la République et Madame Brigitte Macron à l'occasion du Forum Génération Egalite, et l'accueil de trois groupes pour un repérage professionnel dans nos espaces pour des chefs de projets événementiels, étudiants de dernière année de master en contrats pros ou alternance du groupe MediaSchool, l'objectif de ces « éducateurs pédagogiques » étant de créer dès à présent un réseau avec les nouvelles générations, clients de l'IMA de demain.

Enfin, de nombreux événements ont été accueillis à titre gracieux ou en refacturant les coûts fixes afin de permettre aux espaces de l'IMA de continuer à vivre, tels que des tournages de France TV pour l'émission la Nuit du Ramadan, ou d'un court-métrage pour les Révélation des César.

CONCESSIONS DES ESPACES DE RESTAURATION

- * Le Café Littéraire a ouvert le 16 septembre 2021 avec le nouveau concessionnaire Ounara, dans un premier temps avec une prestation restreinte, le temps d'installer de nouveaux équipements.
- * La négociation de la concession des restaurants Le Ziriyab et Le Moucharabieh était toujours en cours fin 2021.

BÂTIMENT, SERVICES TECHNIQUES ET SÉCURITÉ

SÉCURITÉ & SÛRETÉ

Le bâtiment, fermé au public jusqu'au 19 mai, est resté sous la surveillance du PC de sécurité. En 2021, le PC de sécurité a, en outre, rempli les missions suivantes : accompagnement des équipes extérieures durant les opérations de maintenance du bâtiment et le contrôle des moyens de secours ; gestion des badges d'accès au bâtiment ; gestion des besoins en surveillance et gardiennage liés aux différents événements ; vérification du pass sanitaire des visiteurs et des employés.

Prise en charge de :

- * 26 interventions sanitaires (malaises, blessures, appel à la Brigade des Sapeurs Pompier de Paris),
- * 20 interventions extérieures sur le parvis et l'esplanade,
- * 79 interventions techniques (ascenseurs, détection incendie, disjonctions, fuites d'eau...),
- * 39 permis feu,
- * 2 exercices d'évacuation.

EXPLOITATION ET MAINTENANCE

Le bon fonctionnement et la sécurité de nos installations techniques ont été vérifiés tout au long de l'année par le bureau de contrôle VERITAS.

2021 a donné lieu à plusieurs appels d'offres :

- * ATALIAN a remporté le marché de nettoyage et manutention et pris le contrat à compter du 1^{er} février ;
- * DETECT PRO SECURITE (DPS) a conservé le marché de vidéo protection et sécurité incendie le 10 octobre ;
- * SEGUARD est devenu, le 3 novembre, notre nouveau contrôleur et fournisseur d'extincteurs ;

- * A2M a gagné le marché d'ascensoriste, prenant le contrat à compter du 31 décembre.

✦ TRAVAUX RÉALISÉS

- * Rénovation du monte-charge. Démarrés en novembre 2020, les travaux de rénovation du monte-charge se sont poursuivis en mai 2021 ; rénovation finalisée en septembre.
- * Transformation de la salle d'actualité. Le service Bâtiment et le service Musée se sont associés pour renforcer le système de désenfumage de cet espace.
- * La salle d'actualité, rebaptisée « Salle des Donateurs », a été spécialement aménagée pour la collection Claude et France Lemand. Elle a été inaugurée en mai, à l'occasion du vernissage de l'exposition « Lumières du Liban.
- * Remplacement des échangeurs CPCU. En fonction à l'IMA depuis plus de 30 ans, les 3 échangeurs vapeur CPCU (Compagnie Parisienne de Chauffage Urbain) devaient être remplacés rapidement.
- * Lancés en novembre 2020, les travaux se sont achevés en mars 2021 et ont été validés par le bureau de contrôle VERITAS.
- * Réfection de la cour commune. Souhaitée par la directrice du pôle Musée et Expositions, la réfection du sol de la cour commune a été pilotée par le service BSTS. Elle a été réalisée fin 2021.

RUCHER DE L'IMA

Malgré un sévère gel au printemps et d'un été maussade, nos partenaires apiculteurs, par une bonne conduite du rucher, ont réussi à maintenir une récolte de 50 kg pour 5 ruches. Ventes à la librairie de l'IMA en 2021 : 237 pots de 125 gr issus de la récolte 2020. Deux conférences apicoles ont

été organisées, respectivement dans le cadre des Journées européennes du patrimoine et avant les fêtes de fin d'année.

À noter que le contrat liant l'IMA et son partenaire safranier « Les Bienélevées » n'a pas été renouvelé, les « Bienélevées » ont ayant don à l'IMA de l'installation du patio (arbres, bulbes à safran, substrats).

RÉGIE TECHNIQUE & ÉVÉNEMENTIELS

Dans un esprit d'économie, la régie a procédé à des interventions dans le musée pour améliorer l'éclairage de certaines vitrines et celui d'une exposition en salle Hypostyle.

Par ailleurs, la régie a réalisé l'enregistrement et le mixage audio d'intervenants pour l'illustration sonore de points de l'exposition « Divas ». Enfin, elle a procédé à l'installation de l'événement « La Petite Amal » sur le parvis.

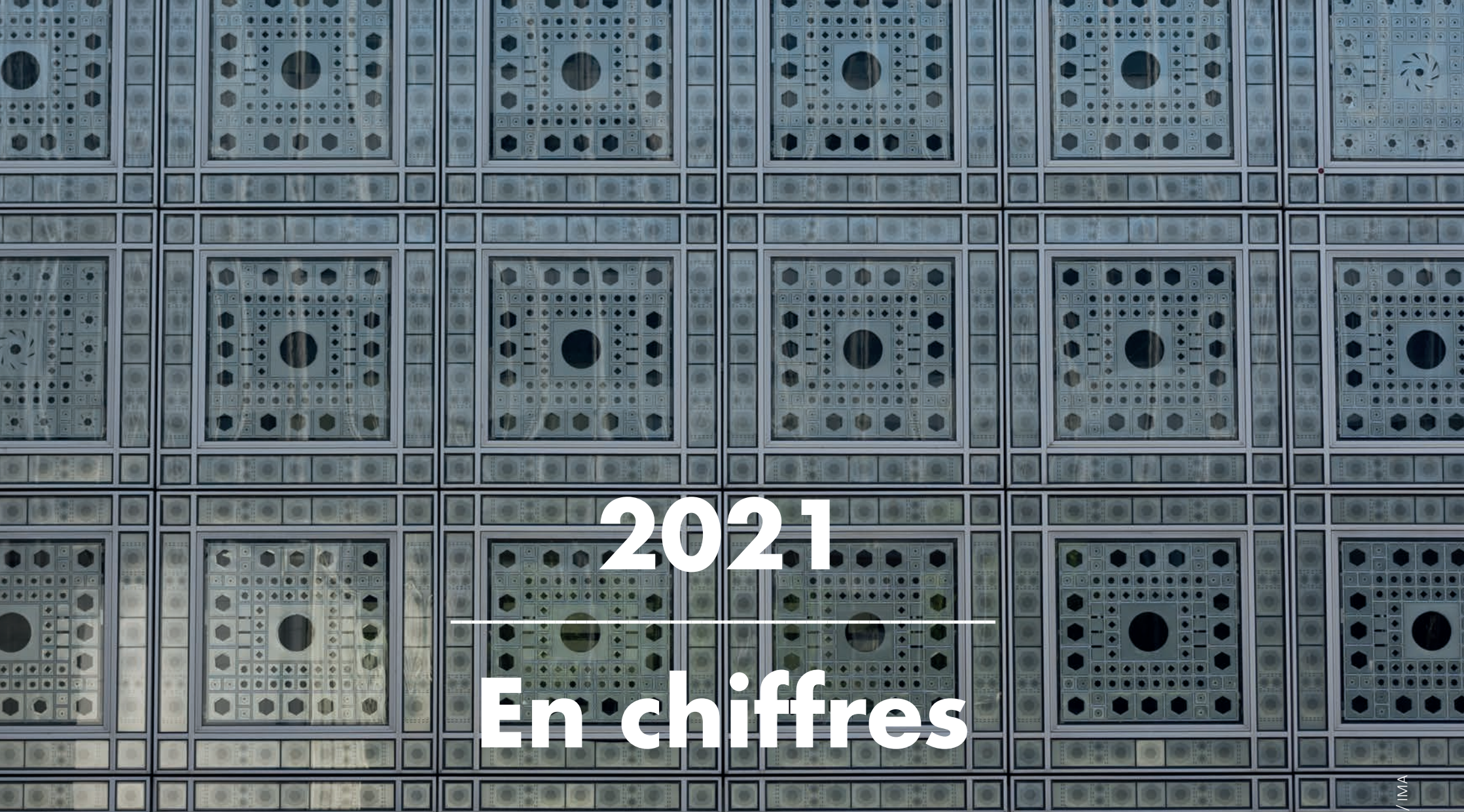
DIRECTION DU SYSTÈME D'INFORMATION (DSI)

L'activité support de la DSI en 2021 a diminué d'environ 5% par rapport à 2020 avec 2 645 demandes d'intervention de dépannage et d'aide, émises par les utilisateurs de l'IMA et traitées par la DSI.

❖ SYSTÈME D'INFORMATIONS : INVESTISSEMENTS

- * Acquisition de 25 laptops reconditionnés de marque Lenovo et de modèle X1 Carbon ;
- * Acquisitions de 6 tablettes graphiques pour le CLCA ;
- * Acquisition de 3 imprimantes de modèles respectifs HP Officejet 8022, Datamax Honeywell E-4205A, Evolis Primacy ;

- * Acquisition de 3 terminaux mobiles (PDA) modèle Zebra TC 51 pour scanner les QR code à l'entrée de l'IMA ;
- * Renouvellement de 18 bornes WiFi de modèle Sophos.
- * Acquisition d'une 2^e licence du logiciel Gravic de correction automatique d'épreuves d'examens pour le CLCA ;
- * Acquisition d'une licence Microsoft Windows Server 2019 pour le nouveau serveur de la Comptabilité.



2021

En chiffres



Bras est

Salon de thé

Le Café littéraire
Nissaray

Brasserie

FINANCES

La crise pandémique a mis à l'épreuve le modèle économique de l'Institut en raison de la fermeture du site et de l'arrêt de nos activités. La forte contraction des dépenses résulte notamment d'économies réalisées sur les prestations extérieures, le report de la programmation, l'activité partielle, le report de plusieurs projets stratégiques.

Les produits ont globalement mieux résisté que prévu grâce notamment à la confiance de nos mécènes, à la poursuite de nos locations, à la digitalisation de nos activités (notamment de nos cours de langue arabe) et au développement de nouvelles activités commerciales.

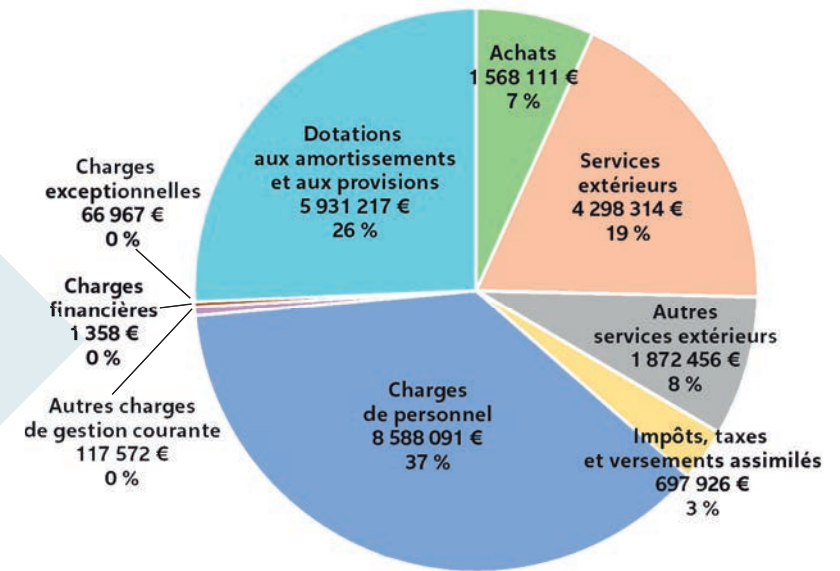
La reprise de l'activité de l'IMA se mesure significativement dans la hausse de nos recettes (+11 % par rapport à 2020).

Les variations significatives concernent :

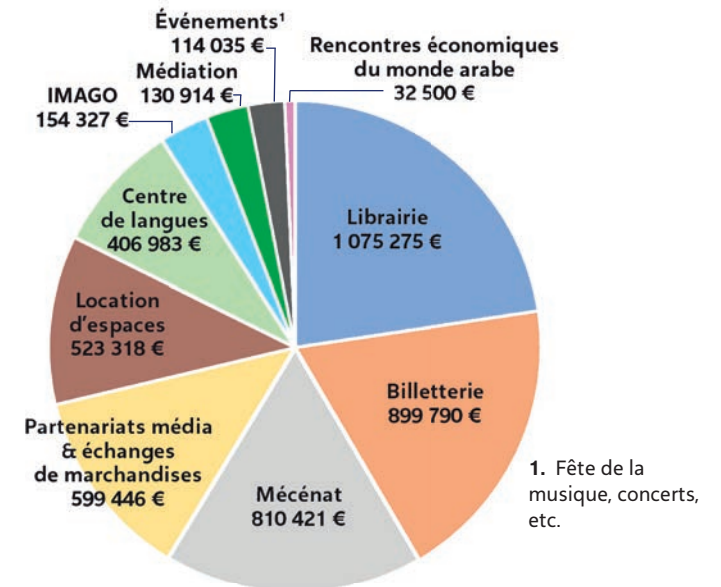
- * Les recettes de la librairie-boutique (+157 %);
- * Les recettes de la billetterie (+27 %);
- * Les recettes du mécénat (+29 %).

Le résultat de l'exercice s'élève ainsi à 509 k€ (charges d'amortissement incluses).

RÉPARTITION DES DÉPENSES



DÉTAIL DES RECETTES LIÉES À L'ACTIVITÉ



FRÉQUENTATION

En 2021, la fréquentation de l'IMA a été de 277 210 visiteurs sur une durée de 163 jours d'ouverture, soit 1 414 visiteurs par jour (+ 25 % par rapport à 2020), dont 57 % pour les expositions, et 43 % pour les autres activités et espaces : activités culturelles, bibliothèque, librairie, centre de langue, terrasse, etc.

Comme l'année précédente, l'accueil des publics a été mis à rude épreuve, les personnels s'étant plus que jamais mobilisés pour assurer cet accueil dans les meilleures conditions. Ces efforts se voient récompensés, avec une forte progression de la satisfaction globale des visiteurs de l'IMA, qui passe de 83 % en 2020 à 97 % en 2021.

L'acquisition en 2021, d'un nouveau logiciel, a permis à l'IMA d'affiner la connaissance de son public. Au cours de cette année, celui-ci a été composé à 42 % de Parisiens, 36% d'habitants d'Île de France (hors Paris), 18% de provinciaux et 4 % d'étrangers. Il s'agissait d'un public féminin à près de 70%, avec une moyenne d'âge de 41 ans – avec des disparités en fonction des événements : ainsi, la moyenne d'âge était de 34 ans pour les spectateurs venus assister aux stand-up de l'IMA Comedy club, contre 54 ans pour les visiteurs de l'exposition « Juifs d'Orient ».

Le pourcentage de primo-visiteurs aux expositions a été en moyenne de 50 %, et de plus de 70 % pour la visite du musée.

✦ EXPOSITIONS : TOTAL DES ENTRÉES

- * Divas, d'Oum Kalthoum à Dalida (19 mai-19 septembre 2021) : 71 609
- * Lumières du Liban. Art moderne et contemporain de 1950 à aujourd'hui (21 septembre 2021-2 janvier 2022) : 21 591 (dont Nuit blanche du samedi 2 octobre : 1 531 entrées)
- * Juifs d'Orient, une histoire plurimillénaire (26 novembre 2021-14 mars 2022) au 31 décembre 2021 : 17190 (total au 14 mars 2022 : 71 550)

✦ ACTIONS ÉDUCATIVES

2021 aura été une année faste, avec 55 000 personnes (adultes, enfants, familles, élèves, étudiants et enseignants) ayant participé aux programmes éducatifs et culturels proposés par le service des Actions éducatives (+ 77% par rapport à 2020), dont un peu plus de 7000 à titre individuel.

1839 groupes ont été comptabilisés, soit près de 46000 visiteurs (plus du double de 2020), dont 1170 groupes adultes et 670 groupes scolaires. Un résultat directement lié à l'affluence de l'exposition « Divas » dès son ouverture au public en mai, et des expositions « Lumières du Liban », et surtout « Juifs d'Orient » à la fin de l'année. La tendance se retrouve dans la fréquentation scolaire, avec près de 17 000 élèves, majoritairement du second degré, accueillis pour des activités pédagogiques – en dépit des nombreuses annulations et reports. Par ailleurs, 1200 enseignants, éducateurs sociaux et intervenants extérieurs ont participé à des stages de formation (350 en 2020).

160 ateliers nomades ont été programmés en 2021, dont 102 pendant la période de fermeture du musée ; ils auront bénéficié à près de 8000 personnes.

A noter la participation en hausse (290 groupes, soit +61%) aux activités proposées dans le cadre de l'Été apprenant, saison à laquelle l'IMA participait pour la 2^e fois. Près de 7500 participants – familles, enfants, jeunes – ont participé à des ateliers de pratiques artistiques, plus de 2000 entre 18 et 26 ans, et 3124 visiteurs ont bénéficié d'un spectacle, d'une visite guidée, d'un atelier ou d'une séance de cinéma gratuits.

Les actions conçues en direction des publics scolaires et des enseignants ont permis de recevoir 16 750 élèves dans des conditions de visite

adaptées, soit + 36,4%. Par ailleurs, plus de 1200 enseignants, personnels des structures périscolaires, éducateurs pjj ont suivi des formations au cours de l'année scolaire 2020- 2021 (+33,3%).

Le nombre de stagiaires s'est révélé nettement supérieur au nombre attendu : le distanciel a permis de convoquer plus de professeurs, libéré de l'enjeu des jauges de visite de lieux d'accueil.

Scolaires : accueil de 670 groupes (+ 45 % par rapport à 2020), dont 80% ont choisi une activité en lien avec la collection permanente. Parmi les 35 activités proposées (de la petite section maternelle à la terminale), celles portant sur le « vivre ensemble » sont plébiscitées par les enseignants (+30%). Le lancement de la mallette numérique Culture(s) en partage et l'ouverture de l'exposition « Juifs d'Orient, une histoire millénaire » en novembre ont participé de cette dynamique. Les expositions « Divas », « Lumières du Liban » et « Juifs d'Orient », ont attiré 220 classes, majoritairement de collèges.

ORGANISATION HUMAINE

EFFECTIFS

Répartition par catégorie socioprofessionnelle (CSP) au 31 décembre 2021

L'effectif est exprimé en personnes physiques. Sont uniquement incluses les personnes en CDI :

CSP	Femme	Homme	Total	Pourcentage
Cadre supérieur	7	9	16	12,6%
Cadre	60	35	95	74,8%
Employé	7	9	16	12,6%
Total général	74	53	127	100%

EFFECTIF MOYEN ANNUEL

L'effectif moyen annuel inclut les personnes en CDI, en CDD et en apprentissage.

CSP	F	H	Total
Cadre supérieur	7, 2	13, 04	20, 24
Cadre	67, 74	30, 16	97, 9
Employé	10, 08	10, 08	20, 16
Apprenti	5, 49	1, 85	7, 34
Total	90, 51	55, 13	145, 64

RÉPARTITION HOMME/FEMME AU 31 DÉCEMBRE 2021

Les femmes sont majoritairement représentées au sein de l'Institut :

Genre	Nombre	Pourcentage
Féminin	114	63,68 %
Masculin	65	36,32 %
Total général	179	100 %

ANCIENNETÉ ET ÂGE MOYEN (AU 31 DÉCEMBRE 2021) :

CSP	Ancienneté moyenne	Âge moyen
Cadre	12,64	47,39
Cadre supérieur	12,87	55,53
Employé	16,19	48,02
Total général	13,07	48,47

Sexe	Ancienneté moyenne	Âge moyen
Féminin	10,93	45,87
Masculin	16,59	52,74

PLAN DE DÉVELOPPEMENT DES COMPÉTENCES

En 2021, 223 jours de formation ont été dispensés, soit 1555 heures pour 54 personnes formées.

INSTITUT
DU MONDE
ARABE

معهد العالم
العربي

